



Zakłady Ceramiczne „BOLESŁAWIEC” w Bolesławcu

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością



KATALOG KSZTAŁTÓW I DEKORACJI
Catalogue of shapes and patterns
Katalog der Formen und der Dekorationen





Zakłady Ceramiczne „BOLESŁAWIEC”

w Bolesławcu

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

KATALOG KSZTAŁTÓW I DEKORACJI
CATALOGUE OF SHAPES AND PATTERNS
KATALOG DER FORMEN UND DER DEKORATIONEN

SPIS TREŚCI · TABLE OF CONTENT · INHALTSVERZEICHNIS

WSTĘP · INTRODUCTION · EINLEITUNG 7 - 11

KSZTAŁTY · SHAPES · DIE FORMEN

- Czajniki i imbryki · *Tea pots and Coffee pots* · Teekannen und Kaffeekessel 14 - 15
Podgrzewacze · *Warmers* · Stovchen 16
Filiżanki i spodki · *Cups and saucers* · Tassen und Untertassen 18 - 19
Kubki · *Mugs* · Becher 20 - 21
Mleczniki · *Creamers* · Milchkannen 22
Cukiernice · *Sugar bowls* · Zuckerdosen 23
Dzbanki · *Pitchers* · Kannen 24 - 25
Talerze i tacki · *Plates and trays* · Teller und Tablett 26 - 30
Półmiski · *Dishes* · Platten 30 - 35
Wazy i sosjerki · *Soup tureens and gravy jugs* · Suppenterrinen und Soßenkrüge 36
Bulionówki · *Soup cups* · Suppentassen 37
Naczynia do zapiekania · *Crockery for baking* · Auflaufformen 38 - 44
Miski i salaterki · *Bowls* · Schüsseln 46 - 51
Owocarki i patery · *Fruit bowl and cake stands* · Obstschale und Kuchenstände 54
Tace i patery · *Trays and cake stands* · Tablett und Kuchenstände 55
Garnki i pojemniki · *Pots and containers* · Töpfe und Behälter 56 - 58
Garnki hermetyczne · *Hermetic pots* · Hermetische Töpfe 60 - 61
Maselnice i baby do sera · *Butterdishes and cheese maids* · Butterdosen und Käseglocken 62
Jajeczники i kokoszki · *Egg holders and hens* · Eierhalter und Henne 63
Akcesoria kuchenne · *Kitchen accessories* · Küchenzubehör 64 - 67
Sztućce, chochle i podstawki · *Cutlery, ladles and spoon rests* · Besteck, Schöpfkellen und Löffelablagen 68 - 69
Wazony · *Vases* · Blumenvasen 70 - 71
Donice, osłony i konewki · *Flower pots, covers and watering cans* · Blumentöpfe, Abdeckungen und Gießkannen 72
Lampy, świeczniki i lampiony · *Lamps, candlesticks and lanterns* · Lampen, Leuchter und Laternen 73
Łazienka · *Bathroom* · Bad 74
Numery i litery · *Numbers and letters* · Zahlen und Briefe 76 - 77
Artykuły dekoracyjne i inne · *Decorative and other items* · Dekorations- und andere Artikel 78 - 84
Zestawy ślubne · *Wedding sets* · Hochzeitssets 86
Zestawy obiadowe · *Dinner sets* · Abendessen-Sets 87
Zestawy kawowo - herbaciane · *Coffee and Tea Sets* · Kaffee- und Teesets 90 - 93
Małe zestawy · *Small sets* · Kleine Sets 94 - 95
Opakowania ozdobne · *Decorative packaging* · Dekorative Verpackung 96

DEKORACJE · PATTERNS · DIE DEKORATIONEN

CHARAKTERYSTYKA · CHARACTERISTIC · CHARAKTERISTISCH 100 - 103

- Dekoracje klasyczne · *Classic patterns* · Klassische Dekorationen 106 - 115
Dekoracje o podwyższonym standardzie · *Higher standard pattern* · Höherwertigen Dekorationen 118 - 125
Dekoracje unikatowe · *Unique patterns* · Einzigartige Dekorationen 128 - 134
Dekoracje artystyczne · *Artistic patterns* · Künstlerische Dekorationen 136 - 141
Ekskluzywne dekoracje artystyczne · *Exclusive artistic patterns* · Exklusive künstlerische Dekorationen 144 - 145
Dekoracje okolicznościowe · *Occasional patterns* · Gelegentliche Dekorationen 148 - 153
Szkliva · *Glaze* · Glasuren 154
Notatki · *Notes* · Aufzeichnungen 156
Miarka · *Measure* · Messen 157





ni
LAWIE
Z O.O.

boleslawiec.c

Zakłady Ceramiczne
„BOLESŁAWIEC”

Sp. z o.o.



Zakłady Ceramiczne „BOLESŁAWIEC” w Bolesławcu Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością są jednym z największych producentów ręcznie zdobionej ceramiki bolesławieckiej. Tradycja naszych Zakładów sięga 1889 roku, kiedy to powstała i funkcjonowała do 1945 roku, firma pod nazwą Bunzlauer Tonröhren und Chamottewarenfabrik Hoffmann & Co, Bunzlau.

Zaprezentowana tu oferta przedstawia możliwości produkcyjne ZC „BOLESŁAWIEC” Sp. z o.o. Bardzo szeroki przekrój naczyń pozwoli Państwu na skompletowanie zestawów śniadaniowych, obiadowych, kawowych czy herbacianych według własnego uznania. Serie pojemników, garnków czy rondli świetnie sprawdzają się jako wyposażenie w każdej kuchni. Ze względu na estetykę i funkcjonalność, nasze naczynia znajdują zastosowanie również w gastronomii.

Zakłady Ceramiczne "BOLESŁAWIEC" in Bolesławiec Limited Liability Company is one of the largest manufacturers of the Bolesławiec hand-decorated pottery. The tradition of our factory dates back to 1889, when the company was established and operated until 1945 under the name Bunzlauer Tonröhren und Chamottewarenfabrik Hoffmann & Co, Bunzlau.

The catalogue of forms and patterns offer presents the production possibilities of ZC "BOLESŁAWIEC" LLC. Thanks to a very wide selection of dishes you will be able to complete your customized breakfast, dinner, coffee or tea sets. Sets of containers, pots and saucepans are very useful kitchen accessories. Because of their aesthetics and functionality, our dishes are also used in catering.

Zakłady Ceramiczne "BOLESŁAWIEC" w Bolesławcu Gesellschaft mit beschränkter Haftung sind einer der größten Hersteller der handverzierten Keramik von Bolesławiec. Die Tradition unserer Manufaktur geht auf das Jahr 1889 zurück, als das Unternehmen unter dem Namen Bunzlauer Tonröhren und Chamottewarenfabrik Hoffmann & Co, Bunzlau, gegründet und bis 1945 geführt wurde.

Das im Formenkatalog und Dekorationen präsentierte Angebot stellt die Produktionsmöglichkeiten von ZC "BOLESŁAWIEC" GmbH vor. Ein sehr großer Querschnitt der Gefäße erlaubt es Ihnen, Frühstücks-, Mittags- sowie Kaffee- und Teegeschirre nach Ihrem eigenen Belieben zu komplettieren. Die Behälter-, Topf- oder Kasserollenserien bewähren sich hervorragend als Küchenausstattung. Durch ihren ästhetischen Wert und Funktionalität werden unsere Gefäße auch in der Gastronomie erfolgreich eingesetzt.

ZNAKI FIRMOWE · LOGO STAMPS · FIRMENZEICHEN

ORYGINALNE PRODUKTY NASZEJ FIRMY OZNACZONE SĄ TRZEMA RODZAJAMI LOGO. NINIEJSZE ZNAKI TOWAROWE ZAKŁADÓW CERAMICZNYCH „BOLESŁAWIEC” SP. Z O.O. SĄ PRAWNIE CHRONIONE.

THE ORIGINAL PRODUCTS OF OUR COMPANY ARE BRANDED WITH THREE TYPES OF A LOGO. THESE TRADEMARKS OF ZAKŁADY CERAMICZNE "BOLESŁAWIEC" LLC ARE LEGALLY PROTECTED.

DIE ORIGINALPRODUKTE UNSERES UNTERNEHMENS SIND MIT DREI ARTEN VON LOGOS GEKENNZEICHNET. DIESE WARENZEICHEN DER KERAMIKWERKE "BOLESŁAWIEC" GMBH SIND RECHTLICH GESCHÜTZT.



· Logo skrócone tzw. kotek - to pierwsze i najstarsze logo Zakładów Ceramicznych „BOLESŁAWIEC” zastrzeżone w 1982 roku. Na początku były nim sygnowane naczynia ceramiki stołowej oraz garnki. Aktualnie oznaczane są tym znakiem naczynia o małych gabarytach lub gdy nie ma odpowiednio dużo miejsca, np. jest otwór.

· *The abbreviated logo, the so-called "kitten", is the first and oldest logo of Zakłady Ceramiczne "BOLESŁAWIEC" registered in 1982. Tableware and pottery were marked with this logo in the beginning. Currently the mark is applied to small-sized dishes or when there is not enough space, e.g. there is a hole.*

· *Das abgekürzte Logo sog. "Kätzchen" ist das erste und älteste Logo der Keramikwerke Zakłady Ceramiczne "BOLESŁAWIEC", das im Jahre 1982 eingetragen wurde. Zu Beginn waren Keramikgeschirr und Töpfe mit diesem Logo signiert. Heute wird diese Marke verwenden auf Produkten mit kleinen Abmessungen oder wenn nicht genügend Platz vorhanden ist, z. B. bei einer Öffnung.*



· Logo firmowe - dla wzorów klasycznych i o podwyższonym standardzie tzw. logo owalne łączące w sobie logo „kotka” i dużą literę „B” nawiązującą do nazwy miasta Bolesławiec. Logo wykorzystywane jest do oznaczania oryginalnych wyrobów ZC „BOLESŁAWIEC” od 1997 roku.

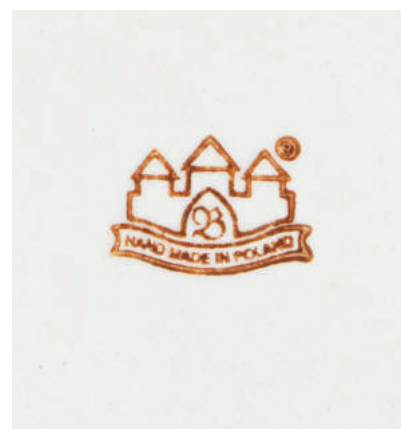
· *The company logo - for classic and higher standard designs is the so-called oval logo combining the "kitten" logo and the capital letter "B" referring to the name of the town of Bolesławiec. This has been used to mark the original ZC "BOLESŁAWIEC" products since 1997.*

· *Das Firmenlogo - für Produkte mit klassischen Mustern und höherwertigem Standard, das so genannte ovale Logo, das das "Kätzchen" und den Großbuchstaben "B", der auf den Namen der Stadt Bolesławiec verweist, kombiniert. Verwendet seit 1997 zur Kennzeichnung von Originalerzeugnissen von ZC "BOLESŁAWIEC".*

· Logo „Trzy wieże” - stylizacja herbu miasta Bolesławiec. Powstało w 2001 roku specjalnie dla oznakowania naczyń ceramicznych Spółki zdobionych w bogate motywy w szerokiej gamie kolorystycznej. Logo jest dedykowane dla dekoracji artystycznych, unikatowych oraz ekskluzywnych.

· The “Three Towers” logo - styled after the Bolesławiec coat of arms. Created in 2001 specifically for marking the Company’s ceramic products decorated with rich motifs in a wide range of colours. Logo dedicated to artistic, unique and exclusive decorations.

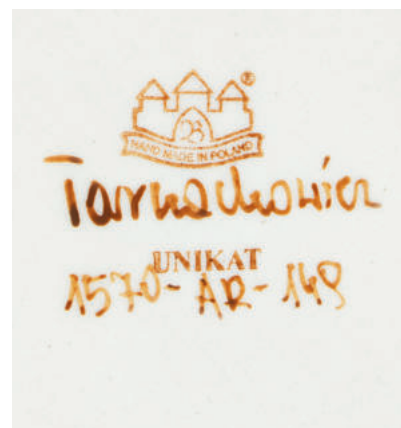
· Logo “Drei Türme” - eine Gestaltung des Wappens der Stadt Bolesławiec. Das Logo wurde 2001 speziell für die Kennzeichnung des Keramikgeschirrs des Unternehmens konzipiert, das mit reichhaltigen Motiven in einer breiten Farbpalette verziert ist. Logo für künstlerische, einzigartige und exklusive Dekorationen.



· Logo z podpisem zdobnika - umieszczane na wyrobach ZC „BOLESŁAWIEC”, aby podkreślić wyjątkowość naczynia i jego indywidualny charakter poprzez artystyczne wykorzystanie pędzla i stempla. Podpis wzbogaca pieczęć logo dla dekoracji artystycznych oraz ekskluzywnych tworzące poziom premium naszych produktów. To świadectwo i gwarancja zarazem pochodzenia wyrobów z linii najbardziej prestiżowych serii.

· Logo with a decorator’s signature - placed on ZC “BOLESŁAWIEC” products to emphasise their uniqueness and individual character through the artistic use of a brush and stamp. The signature of a decorator enriches the logo stamp for artistic and excellent artistic patterns creating the premium level of our products. It is a testimony and, at the same time, a guarantee of origin of the products of the most prestigious series.

· Logo mit der Unterschrift eines Dekorateurs - wird auf Produkten von ZC “BOLESŁAWIEC” angebracht, um die Einzigartigkeit des Geschirrs und seinen individuellen Charakter durch die künstlerische Verwendung eines Pinsels und Stempels zu unterstreichen. Die Unterschrift des Dekorateurs wird durch den Logo-Stempel für eine künstlerische und exklusive Dekoration bereichert und verleiht unseren Produkten ein Premium-Niveau. Es ist ein Zeugnis und eine Garantie zugleich für die Herkunft der Erzeugnisse der renommiertesten Produktionsserien.



CERTYFIKATY · CERTIFICATIONS · ZERTIFIKATE

· CERTYFIKATY SĄ STAŁYM PUNKTEM ODNIESIENIA NASZEJ DZIAŁALNOŚCI I GWARANCJĄ DLA NASZYCH KLIENTÓW.

Wyroby produkowane w ZC „BOLESŁAWIEC” Sp. z o.o. są bezpieczne w każdym zakresie. Dysponujemy własnym laboratorium, a także współpracujemy z innymi zewnętrznymi instytucjami i laboratoriami. Posiadamy certyfikaty zgodności z następującymi normami:

- Badania dopuszczające nasze wyroby do kontaktu z żywnością
- Atest higieniczny dla umywalek
- Mrozoodporność masy
- Badanie promieniotwórczości naturalnej
- Badanie odporności termicznej szkliv

· CERTIFICATIONS REPRESENT A CONSTANT REFERENCE OF OUR ACTIVITIES AND A GUARANTEE FOR OUR CUSTOMERS.

Products manufactured in ZC "BOLESŁAWIEC" LLC are safe in all aspects. We have our own laboratory, and we also cooperate with other external institutions and laboratories. Our products are certified for the following variety of standards:

- Tests allowing our products to be in contact with food
- Hygienic certificate for washbasins
- Frost resistance
- Study of natural radioactivity
- Testing the thermal resistance of glaze

· ZERTIFIKATE SIND EIN FESTER BEZUGSPUNKT FÜR UNSERE TÄTIGKEIT UND EINE GARANTIE FÜR UNSERE KUNDEN.

Die in den Keramikwerken "BOLESŁAWIEC" Sp. z o.o. hergestellten Produkte sind in jeder Hinsicht sicher. Wir verfügen über ein eigenes Labor und arbeiten auch mit anderen externen Institutionen und Labors zusammen. Wir besitzen Konformitätsbescheinigungen, die die Konformität mit folgenden Normen bestätigen:

- Prüfungen zur Zulassung unserer Produkte für den Kontakt mit Lebensmitteln
- Hygienezertifikat für Waschbecken
- Frostbeständigkeit der Masse
- Prüfung der natürlichen Radioaktivität
- Prüfung der Hitzebeständigkeit von Glasuren



PONADZASOWE PRODUKTY Z GWARANCJĄ JAKOŚCI.

· **TIMELESS PRODUCTS
WITH GUARANTEE OF QUALITY.**
· **ZEITLOSE PRODUKTE
MIT QUALITÄTSGARANTIE.**



· Gwarantujemy całkowite bezpieczeństwo naszych naczyń w kontakcie z żywnością z uwagi na brak szkodliwych substancji w masie i w szklwach.

Wysoka trwałość i odporność powoduje, że wszystkie nasze naczynia mogą być używane:

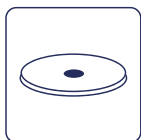
- w zmywarkach
- w kuchenkach mikrofalowych
- w lodówkach do przechowywania żywności
- ze spodem ryflowanym w piekarnikach



· *We guarantee that our dishes are totally safe for food contact, since the body and the glaze do not contain any harmful substances.*

High durability and resistance means that all our dishes can be used:

- in dishwasher
- in microwave
- for food storage in refrigerators
- with grooved bottoms in ovens



· *Wir garantieren volle Sicherheit unserer Gefäße im Kontakt mit Lebensmitteln, weil sie keine schädlichen Stoffe in ihrer Masse und Glasur enthalten.*

Dank der hohen Haltbarkeit und Widerstandsfähigkeit können alle unsere Produkte verwendet werden:

- in Geschirrspülmaschinen
- in Mikrowellen
- in Lebensmittelkühlschränken
- mit gerillten Böden in Backöfen



Zestaw kawowo - herbaciany
Coffee & Tea set · Kaffee- und Teeset OTOK
dek. DU - 248 Terrazzo





Czajniki i imbryki · Tea pots and Coffee pots · Teekannen und Kaffeekessel



2079S2079P
H 17,1 cm ø 22,0 x 14,9 cm V 1,2 L

2085
H 7,8 cm ø 14,7 cm



1586S1586P
H 13,0 cm W 19,3 x 9,6 cm V 0,5 L

1592
H 6,2 cm W 15,5 x 11,0 cm



163S163P
H 14,0 cm ø 16,3 cm V 0,25 L



740S740P
H 14,3 cm ø 19,5 cm V 1,0 L



1353S1353P
H 15,3 cm ø 24,4 cm V 1,25 L

1361/1362
H 7,4/2,9 cm ø 14,7/12,1 cm



1420S1420P
H 20,0 cm ø 30,0 cm V 2,9 L

959
H 7,8 ø 17,0 cm



1066S1066P
H 23,0 cm ø 22,0 cm V 1,6 L

1067/1123
H 7,4/1,3 ø 13,9/10,1 cm



1329S1329P
H 17,0 cm ø 25,0 cm V 1,5 L

1471
H 7,0 cm ø 18,5 cm



1330S1330P
H 19,0 cm ø 27,5 cm V 2,0 L



943S943P
H 21,6 cm ø 25,0 cm V 1,7 L

1067/1123
H 7,4/1,3 ø 13,9/10,1 cm

Czajniki i imbryki · Tea pots and Coffee pots · Teekannen und Kaffeekessel



9006
1148S1148P
H 11,4 cm ø 13,7 cm V 0,3 L
775836
H 6,5/1,9 cm ø 11,8/16,3 cm V 0,3 L



1143S1143P
H 15,8 cm ø 18,5 cm V 0,6 L



1866S1866P
H 13,5 cm ø 13,5 x 20,0 cm V 0,7 L



1113S1113P
H 13,0 cm ø 14,0 cm V 0,3 L
1118
H 5,0 cm ø 8,9 cm



1233S1233P
H 23,7 cm ø 25,6 cm V 15 L



1239S1239P
H 21,6 cm ø 22,1 cm V 1,2 L



597S597P
H 17,5 cm ø 27,2 cm V 1,5 L
959
H 7,5 cm ø 17,0 cm



884S884P
H 20,1 cm ø 20,0 cm V 1,25 L



905S905P
H 14,0 cm ø 15,8 cm V 0,30 L



596S596P
H 14,3 cm ø 23,0 cm V 1,0 L



864S864P
H 9,7 cm ø 18,1 cm V 0,42 L



Podgrzewacze · Warmers · Stovchen



1471
H 7,0 cm ø 18,5 cm



1118
H 5,0 cm ø 8,9 cm



1943
H 7,4 cm ø 16,7 x 21,0 cm



959
H 7,5 cm ø 17,0 cm



1361/1362
H 7,4/2,9 cm ø 14,7/12,1 cm



1067/1123
H 7,4/1,3 cm ø 13,9/10,1 cm



1592
H 6,2 cm W 15,5 x 11,0 cm



NEW 2085
H 7,8 cm ø 14,7 cm



1782
H 7,0 cm ø 9,7 cm



Filizanka ze spodkiem
· Cup and saucer · Tasse und Untertasse
8868835
dek. DU - 60



Filizanki i spodki · Cups and saucers · Tassen und Untertassen



12401241
H 7,0/2,4 cm ø 11,7/16,0 cm V 0,16 L



12361237
H 7,5/2,4 cm ø 12,7/16,0 cm V 0,25 L



716710
H 5,0/2,4 cm ø 10,2/14,2 cm V 0,11 L



18021803
H 8,0/2,1 cm ø 11,8/11,7 cm V 0,24 L



1379
H 8,2 cm ø 13,0 cm V 0,35 L



775836
H 6,5/1,9 cm ø 11,8/16,3 cm V 0,22 L



922916
H 9,1/2,5 cm ø 15,4/19,5 cm V 0,5 L



15951596
H 6,6/2,0 cm ø 11,5/12,7 cm V 0,2 L



1080710
H 5,5/2,4 cm ø 9,7/14,2 cm V 0,1 L

Filizanki i spodki · *Cups and saucers* · Tassen und Untertassen



16081609
H 6,6/2,5 cm ø 11,3/13,6 cm V 0,15 L



11211117
H 5,4/1,6 cm ø 8,2/10,0 cm V 0,07 L



11161117
H 3,8/1,6 cm ø 7,8/10,0 cm V 0,04 L



15891590
H 5,7/2,2 cm ø 10,7/13,5 x 8,3 cm V 0,13 L



NEW 20812082
H 6,3/1,7 cm ø 12,6/16,0 cm V 0,2 L



716BU2014
H 5,2/2,4 cm ø 10,2/11,5 cm V 0,11 L



886883S
H 6,6/1,8 cm ø 12,0/16,0 cm V 0,21 L



883883S
H 6,0/1,8 cm ø 12,8/16,0 cm V 0,21 L



Kubki · Mugs · Becher



1859
H 9,2 cm ø 7,5 cm V 0,15 L



1860
H 10,8 cm ø 8,0 cm V 0,25 L



1519
H 10,4 cm ø 8,2 cm V 0,24 L



497BU
H 9,2 cm ø 8,0 cm V 0,25 L



910
H 9,0 cm ø 14,0 cm V 0,42 L



911
H 8,4 cm ø 12,6 cm V 0,32 L



912
H 7,8 cm ø 10,7 cm V 0,22 L



913
H 6,8 cm ø 10,2 cm V 0,16 L



1920
H 10,0 cm ø 13,3 cm V 0,35 L



872
H 9,2 cm ø 10,8 cm V 0,25 L



936
H 8,0 cm ø 7,4 cm V 0,18 L



1473
H 8,6 cm ø 13,7 cm V 0,4 L

Kubki · Mugs · Becher



1193
H 10,3 cm ø 12,6 cm V 0,3 L



1194
H 10,1 cm ø 13,3 cm V 0,38 L



1195
H 10,0 cm ø 14,7 cm V 0,5 L



1105
H 9,7 cm ø 12,6 cm V 0,35 L



903
H 9,2 cm ø 11,1 cm V 0,25 L



1452
H 9,0 cm ø 11,5 cm V 0,22 L



1472
H 8,1 cm ø 11,8 cm V 0,23 L



1599
H 8,6 cm ø 11,5 cm V 0,25 L



1877
H 9,7 cm ø 12,2 cm V 0,25 L



9004
H 14,4 cm ø 14,1 cm V 0,27 L
zestaw do ziół z sitkiem, pokrywką i łyżeczką
• herb kit with strainer, lid and teaspoon
• Set für Kräuter mit Sieb, Deckel und Teelöffel



NEW 2110
H 9,8 cm ø 15,0 cm V 0,3 L
zaparzacz · dripper · Kaffeefilter



Mleczniki · Creamers · Milchkannen



711
H 8,6 cm ø 9,3 cm V 0,25 L



785
H 8,2 cm ø 9,5 cm V 0,17 L



945
H 8,2 cm ø 14,6 cm V 0,25 L



1114
H 4,9 cm ø 7,1 cm V 0,035 L



1145
H 6,0 cm ø 8,4 cm V 0,07 L



1235
H 8,8 cm ø 12,5 cm V 0,18 L



1355
H 8,0 cm ø 10,8 cm V 0,18 L



1588
H 5,7 cm W 12,6 x 5,9 cm V 0,1 L



1885
H 11,0 cm W 12,5 x 7,0 cm V 0,075 L



NEW 2084
H 8,7 cm ø 14,0 cm V 0,3 L

Cukiernice · sugar bowls · Zuckerdosen



729S729P
H 8,4 cm ø 9,1 cm V 0,15 L



1600S1600P
H 10,5 cm ø 9,7 cm V 0,2 L



698S698P
H 9,7 cm ø 10,6 cm V 0,4 L



1587S1587P
H 7,8 cm W 12,6 x 8,9 cm V 0,1 L



694S694P
H 9,3 cm ø 10,7 cm V 0,3 L



1115S1115P
H 7,7 cm ø 8,8 cm V 0,05 L



1354S1354P
H 9,8 cm ø 12,9 cm V 0,25 L



1144S1144P
H 9,8 cm ø 11,4 cm V 0,15 L



2083S2083P
H 12,3 cm ø 10,8 cm V 0,35 L



885S885P
H 10,7 cm ø 16,0 cm V 0,35 L



1234S1234P
H 13,0 cm ø 15,0 cm V 0,25 L



944S944P
H 13,2 cm ø 14,6 cm V 0,35 L

NEW



Dzbanki · Pitchers · Kannen



1424
H 19,5 cm ø 21,0 cm V 2,0 L



1423
H 17,0 cm ø 18,7 cm V 1,45 L



1107
H 18,0 cm ø 21,5 cm V 1,7 L



838
H 7,2 cm ø 11,0 cm V 0,2 L



839
H 9,0 cm ø 12,8 cm V 0,4 L



840
H 11,1 cm ø 14,3 cm V 0,6 L



841
H 13,0 cm ø 14,5 cm V 0,7 L



696
H 15,5 cm ø 19,0 cm V 1,5 L



40
H 25,0 cm ø 19,5 cm V 1,75 L



463
H 13,5 cm ø 18,5 cm V 1,2 L

Dzbanki · Pitchers · Kannen



950
H 11,8 cm ø 13,1 cm V 0,42 L



951
H 14,4 cm ø 16,2 cm V 0,85 L



1160
H 21,0 cm ø 21,5 cm V 1,7 L



1181
H 7,7 cm ø 15,5 cm V 0,3 L



842
H 8,0 cm ø 14,4 cm V 0,4 L



843
H 10,2 cm ø 16,3 cm V 0,6 L



844
H 10,8 cm ø 19,4 cm V 1,0 L



726
H 21,0 cm ø 20,0 cm V 2,2 L

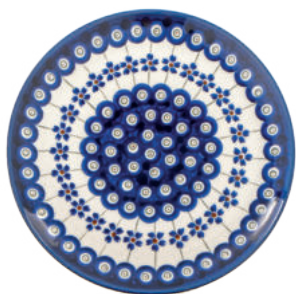


727
H 17,5 cm ø 18,3 cm V 1,4 L



728
H 14,2 cm ø 14,6 cm V 0,75 L

Talerze i tacki · Plates and trays · Teller und Tabletts



NEW | 2080
H 1,7 cm ø 19,6 cm



| 948
H 2,7 cm ø 17,5 cm



| 1591
H 2,4 cm ø 15,1 cm



| 1421A
H 5,7 cm ø 28,5 cm V 0,5 L



| 1260A
H 4,3 cm ø 21,8 cm V 0,5 L



| 1238A
H 4,0 cm ø 19,9 cm



| 1002A
H 4,0 cm ø 22,2 cm V 0,5 L



| 1259A
H 3,0 cm ø 24,8 cm

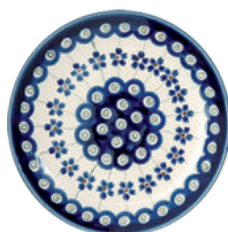


| 1419A
H 4,1 cm ø 24,0 cm V 0,5 L

Talerze i tacki · Plates and trays · Teller und Tabletts



1360
H 3,2 cm ø 21,6 cm



818
H 2,0 cm ø 16,0 cm



814
H 2,4 cm ø 19,5 cm



1021
H 3,5 cm ø 27,0 cm



1001
H 2,7 cm ø 24,0 cm



1014
H 3,0 cm ø 27,2 cm



524A
H 2,5 cm ø 24,5 cm



1358
H 2,2 cm ø 11,6 cm



1378A
H 3,5 cm ø 33,0 cm

Talerze i tacki · Plates and trays · Teller und Tabletts



1887
H 2,4 cm W 13,8 cm



1610
H 2,5 cm W 16,4 cm



1570
H 2,2 cm W 23,8 cm



1564A
H 3,8 cm W 29,5 cm V 0,8 L



NEW 2040
H 2,5 cm W 20,0 cm



NEW 2041
H 3,2 cm W 27,5 cm

Talerze i tacki · Plates and trays · Teller und Tabletts



2023
H 3,0 cm W 30,4 x 16,5 cm



2022
H 3,0 cm W 22,0 x 15,2 cm



2021
H 2,5 cm W 18,3 x 12,3 cm



1974A
H 3,2 cm W 19,0 cm



1975A
H 3,4 cm W 23,0 cm



1976A
H 3,4 cm W 26,3 cm



NEW
2042A
H 4,9 cm W 23,0 cm V 0,6 L



1999A
H 2,8 cm ø 17,0 cm



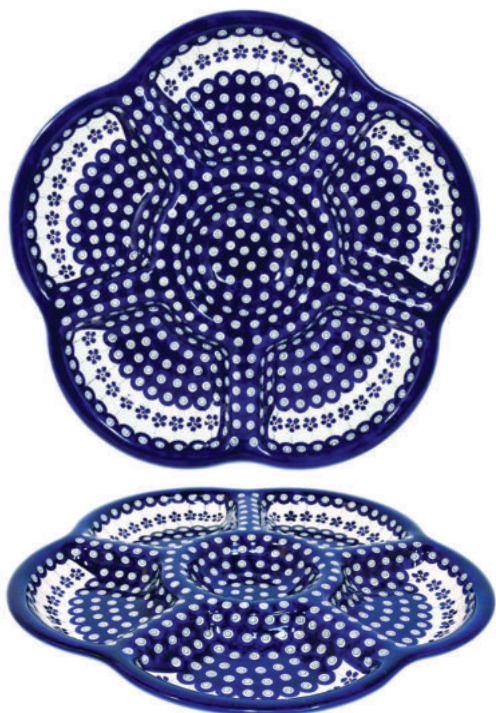
1998A
H 3,5 cm ø 23,9 cm



2024
H 2,3 cm W 9,5 x 6,6 cm V 0,2 L



Talercze i półmiski · Plates and dishes · Teller und Platten



NEW

1956A
H 4,0 cm ø 36,0 cm V 5 x 0,2; 1 x 0,1 L



1412A
H 6,5 cm W 16,0 x 35,0 cm V 1,1 L



NEW

2059A
H 4,2 cm W 16,9 x 27,0 cm V 0,15; 2 x 0,07 L





Półmiski · Dishes · Platten



1216A
H 5,0 cm W 26,0 x 22,9 cm



1213A
H 5,2 cm W 18,2 x 15,1 cm



1280A
H 4,9 cm W 29,7 x 17,3 cm



1215A
H 5,2 cm W 23,6 x 20,5 cm



1771A
H 4,0 cm W 34,3 x 26,5 cm



1264A
H 2,8 cm W 30,0 x 19,2 cm



1214A
H 5,2 cm W 21,0 x 17,6 cm



1327A
H 2,6 cm W 35,5 x 26,2 cm



1265A
H 3,5 cm W 35,4 x 22,0 cm

Półmiski · Dishes · Platten



1852A
H 3,0 cm W 25,0 x 21,0 cm



1853A
H 7,5 cm W 24,5 x 17,5 cm V 1,0 L



1854A
H 8,0 cm W 29,5 x 21,0 cm V 1,7 L



1445A
H 6,8 cm W 35,5 x 23,3 V 2,0 L



1444A
H 6,7 cm W 30,7 x 20,3 cm V 1,5 L



1446A
H 6,7 cm W 42,2 x 26,0 cm V 3,0 L



1345A
H 7,4 cm W 45,0 x 27,2 cm V 3,5 L



1346A
H 8,2 cm W 49,0 x 30,0 cm V 4,5 L



Półmiski · Dishes · Platten



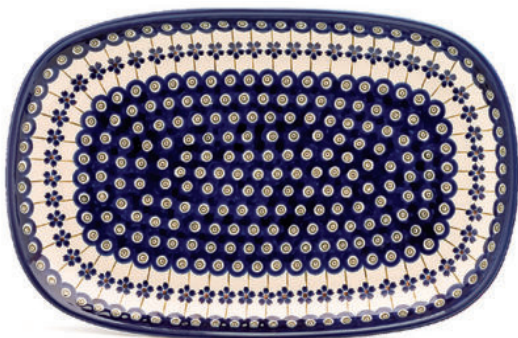
1432A
H 3,0 cm W 16,7 x 49,0 cm



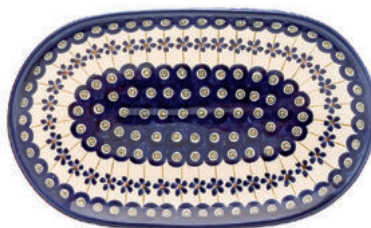
1429A
H 3,0 cm W 13,4 x 37,4 cm



928A
H 2,5 cm W 11,1 x 28,3 cm



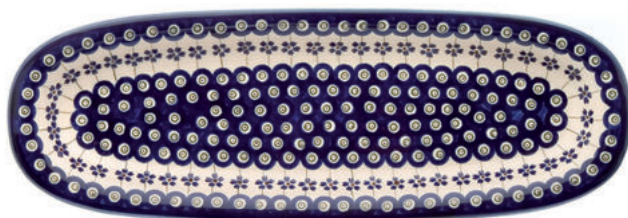
1456A
H 2,5 cm W 23,5 x 37,3 cm



1422A
H 3,3 cm W 16,8 x 27,3 cm



1902A
H 2,2 cm W 11,8 x 15,7 cm



1430A
H 3,0 cm W 15,1 x 44,4 cm



1006
H 2,8 cm W 22,1 x 29,1 cm

Półmiski · Dishes · Platten



279A
H 4,5 cm W 12,5 x 15,0 cm



280A
H 3,7 cm W 15,0 x 18,0 cm



281A
H 3,5 cm W 17,8 x 20,0 cm



282A
H 2,4 cm W 20,5 x 22,7 cm



1104A
H 4,4 cm W 20,7 x 35,5 cm



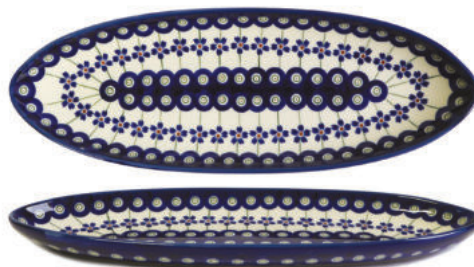
1103A
H 3,1 cm W 15,7 x 27,0 cm



NEW 2029A
H 4,5 cm W 10,5 x 27,0 cm V 2 x 0,1 L



NEW 2027A
H 2,8 cm W 11,0 x 25,2 cm



NEW 2028A
H 2,6 cm W 11,7 x 33,3 cm



Wazy, bigońnice i sosjerki · Soup tureens and gravy jugs · Suppenterrinen und Soßenkrüge



NEW 1942S1942P
H 21,3 cm ø 23,2 x 33 cm V 2,0 L



887S887P
H 13,5 cm ø 20,3 cm V 1,2 L



1727S1727P
H 22,1 cm ø 29,6 cm V 3,0 L



1004S1004P
H 20,8 cm ø 27,9 cm V 3,0 L



1257S1257P
H 23,5 cm ø 30,0 cm V 4,0 L

949S949P
H 22,9 cm ø 31,2 cm V 4,5 L



1003
H 9,6 cm ø 18,0 cm V 0,45 L



1252
H 10,1 cm ø 23,8 cm V 1,2 L



1258
H 10,1 cm ø 22,3 cm V 0,45 L

Bulionówki · *Soup cups* · *Suppentassen*



845S845P
H 12,0 cm ø 13,0 cm V 0,35 L



846S846P
H 14,5 cm ø 13,1 cm V 0,5 L



1008S1008P
H 12,9 cm ø 15,2 cm V 0,45 L



1009S1009P
H 15,3 cm ø 19,3 cm V 0,75 L



900908
H 7,0/2,0 cm ø 15,4/19,0 cm V 0,26 L



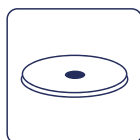
Naczynia do zapiekania · Crockery for baking · Auflaufformen



Wszystkie nasze naczynia posiadające ryflowane dno przeznaczone są do zapiekania i podgrzewania potraw w temperaturze do 280 °C (w tradycyjnych piekarnikach gazowych i elektrycznych, na płytach ceramicznych, na elektrycznych płytach stałych). Naczynia służą również do serwowania potraw przygotowanych na ciepło i na zimno.

All our dishes with so - called grooved bottom are used to roast/bake or heat food in the temperature up to 280 °C/530 °F (in conventional gas and electric ovens, on ceramic plates, on fixed electric plates). Dishes are also used to serve hot and cold meals.

Alle unsere Gefäße mit bzw. dem so genannten geriffelten Boden sind zum Überbacken und Aufwärmen von Gerichten bei Temperaturen von bis zu 280 °C vorgesehen (in herkömmlichen mit Gas bzw. Strom betriebenen Backöfen, auf Keramik - Kochplatten, auf festen Elektrokokochplatten). Sie eignen sich auch ausgezeichnet zum Servieren von warmen und kalten Speisen.



Naczynia do zapiekania · *Crockery for baking* · Auflaufformen



1254A
H 2,3 cm ø 25,0 x 27,4 cm



859A
H 7,7 cm ø 21,9 cm V 1,5 L



860A
H 5,8 cm ø 15,8 cm V 0,4 L



227A
H 5,4 cm W 12,0 x 23,0 cm V 0,2 L



278A
H 5,7 cm W 16,5 x 25,0 cm V 0,2 L



174A
H 6,5 cm W 18,3 x 25,0 cm V 1,2 L



370A
H 4,5 cm W 19,5 x 25,5 cm V 1,2 L



371A
H 4,5 cm W 22,5 x 29,5 cm V 1,7 L



372A
H 5,0 cm W 26,0 x 33,0 cm V 2,2 L



Naczynia do zapiekania · Crockery for baking · Auflaufformen



1933A
H 3,8 cm W 12,0 x 17,4 cm V 0,25 L



1934A
H 3,8 cm W 15,2 x 21,0 cm V 0,35 L



1935A
H 3,8 cm W 18,0 x 25,0 cm V 1,6 L



349A
H 5,0 cm W 19,0 x 27,5 cm V 1,0 L



350A
H 5,5 cm W 22,0 x 31,0 cm V 1,8 L



351A
H 6,5 cm W 27,0 x 35,5 cm V 2,1 L



1894A
H 4,5 cm W 11,5 x 16,4 cm V 0,3 L



1895A
H 4,8 cm W 14,2 x 20,2 cm V 0,5 L



1896A
H 5,0 cm W 16,7 x 23,2 cm V 0,75 L

Naczynia do zapiekania · Crockery for baking · Auflaufformen



1821A
H 5,7 cm W 19,8 x 34,3 cm V 0,7 L



1820A
H 5,5 cm W 25,5 x 44,2 cm V 1,1 L



1819A
H 5,0 cm W 22,5 x 39,0 cm V 0,8 L



1281A
H 5,0 cm W 13,6 x 25,4 cm V 0,5 L



1454A
H 4,6 cm ø 18,8 cm V 2,5 L



1381A
H 7,2 cm W 12,5 x 26,5 cm V 1,0 L



1350A
H 7,0 cm W 21,8 x 25,7 cm V 2,0 L



1351A
H 7,0 cm W 24,7 x 30,6 cm V 2,7 L



1352A
H 7,0 cm W 27,5 x 33,3 cm V 3,4 L



Naczynia do zapiekania · Crockery for baking · Auflaufformen



1926S1926P
H 11,5 cm ø 20,0 cm V 0,5 L



NEW 2086A
H 1,8 cm ø 32,9 x 37,1 cm



1830A
H 1,7 cm W 20,2 cm



1927S1927P
H 13,5 cm ø 24,0 cm V 1,0 L



1690A
H 1,6 cm ø 40,0 x 43,0 cm



1831A
H 1,7 cm W 20,2 x 41,0 cm



1928S1928P
H 15,5 cm ø 27,0 cm V 1,6 L



1929S1929P
H 17,0 cm ø 30,4 cm V 2,1 L



1897A
H 7,3 cm W 12,0 x 20,7 cm V 0,7 L



1898A
H 7,3 cm W 10,3 x 12,5 cm V 0,3 L

Naczynia do zapiekania · Crockery for baking · Auflaufformen



NEW | 2101
H 1,8 cm W 26,4 cm



| 1332A
H 3,8 cm ø 32,4 cm V 1,6 L



| 1331A
H 2,8 cm ø 26,4 cm V 0,7 L



| 1893
H 12,0 cm ø 26,9 cm V 2,0 L



| KP118
1826A1827A
H 9,0 cm W 21,2 x 32,2 cm V 1,8 L



| 1826A
H 6,6 cm W 21,2 x 32,2 cm V 1,8 L



| 1778
H 4,8 cm W 22,2 x 37,8 cm V 6 x 0,1 L



| 1007
H 2,8 cm W 26,7 x 34,0 cm



Naczynia do zapiekania · Crockery for baking · Auflaufformen



1788A
H 6,9 cm W 21,8 x 32,5 cm V 1,3 L



1156S1156P
H 15,0 cm W 21,5 x 26,0 cm V 1,2 L



1156S1793P
H 13,0 cm W 22,0 x 26,0 cm V 1,2 L

1938A
H 5,4 cm W 16,4 x 25,2 cm V 0,5 L



1158S1901
H 16,5 cm W 25,5 x 31,8 cm V 2,2 L



1158S1158P
H 19,2 cm W 25,5 x 31,8 cm V 2,2 L



1972
H 2,0 cm W 13,0 x 16,2 cm



1965A
H 3,6 cm W 15,7 x 27,7 cm V 0,3 L



1966A
H 3,3 cm W 7,7 x 12,6 cm V 0,05 L



Miska • Bowl • Schüssel
Magnolia 835A
dek. D - 37



Miski i salaterki · Bowls · Schüsseln



1882A
H 4,5 cm ø 12,5 x 13,0 cm V 0,1 L



1813A
H 7,2 cm ø 24,5 x 22,3 cm V 0,9 L



1814A
H 10,8 cm ø 27,0 x 29,8 cm V 1,5 L



1883A
H 7,4 cm ø 23,5 cm V 0,65 L



1347A
H 12,5 cm ø 33,4 cm V 3,0 L



1348A
H 12,0 cm ø 40,5 cm V 4,0 L



1766A
H 5,0 cm ø 28,8 cm V 1,2 L



1765A
H 5,0 cm ø 24,8 cm V 0,9 L



1764A
H 5,0 cm ø 20,7 cm V 0,6 L



1763A
H 5,0 cm ø 16,8 cm V 0,4 L

Miski i salaterki · *Bowls* · *Schüsseln*



1387A
H 7,4 cm ø 20,6 cm V 1,3 L



1386A
H 6,2 cm ø 16,8 cm V 0,65 L



1385A
H 4,7 cm ø 12,6 cm V 0,25 L



1384A
H 4,0 cm ø 9,6 cm V 0,12 L



1443A
H 2,3 cm ø 5,2 cm V 0,02 L



1518A
H 4,5 cm ø 12,1 cm V 0,15 L



1867A
H 8,0 cm ø 14,0 cm V 0,3 L



1868A
H 7,9 cm ø 17,1 cm V 0,5 L



1869A
H 8,0 cm ø 19,5 cm V 0,7 L



1279A
H 7,9 cm ø 24,3 cm V 1,5 L



1278A
H 6,8 cm ø 20,9 cm V 1,2 L



1892A
H 5,8 cm ø 18,0 cm V 0,6 L



1891A
H 5,0 cm ø 15,5 cm V 0,35 L



1836A
H 6,5 cm ø 11,5 cm V 0,3 L



1837A
H 6,5 cm ø 13,0 cm V 0,4 L



971A
H 7,1 cm ø 14,0 cm V 0,45 L



1755A
H 8,0 cm ø 15,5 cm V 0,7 L



Miski i salaterki · Bowls · Schüsseln



236A
H 7,4 cm ø 16,1 cm V 0,6 L



237A
H 6,5 cm ø 19,0 cm V 0,75 L



703A
H 4,0 cm ø 16,0 cm V 0,2 L

238A
H 6,2 cm ø 20,8 cm V 1,0 L



848A
H 6,5 cm ø 14,9 cm V 0,5 L



849A
H 7,4 cm ø 17,8 cm V 0,8 L



850A
H 8,3 cm ø 20,7 cm V 1,3 L



851A
H 8,6 cm ø 24,0 cm V 1,6 L



833A
H 6,3 cm ø 15,7 cm V 0,6 L



834A
H 7,0 cm ø 18,2 cm V 1,0 L



835A
H 7,8 cm ø 20,0 cm V 1,5 L

Miski i salaterki · *Bowls* · *Schüsseln*



1930A
H 7,2 cm W 10,2 cm V 0,2 L



1931A
H 7,9 cm W 14,7 cm V 0,5 L



1932A
H 7,9 cm W 19,2 cm V 1,0 L



1884
H 6,5 cm ø 8,3 cm V 0,15 L



1950A
H 2,8 cm ø 11,8 cm V 0,1 L



1951A
H 3,3 cm ø 13,8 cm V 0,15 L



1952A
H 3,6 cm ø 15,8 cm V 0,23 L



1253A
H 7,6 cm ø 33,2 cm V 2,7 L



NEW | 2049A
H 3,0 cm W 10,6 x 12,2 cm V 0,10 L



NEW | 2050A
H 4,5 cm W 8,7 x 15,3 cm V 0,15 L



NEW | 2051A
H 5,5 cm W 8,6 x 19,3 cm V 0,18 L



Miski i salaterki · Bowls · Schüsseln



1960A
H 7,0 cm ø 14,0 cm V 0,45 L



1961A
H 8,6 cm ø 18,5 cm V 0,9 L



1962A
H 9,4 cm ø 23,0 cm V 1,6 L



1945A
H 5,8 cm ø 15,4 cm V 0,35 L



1946A
H 6,4 cm ø 18,0 cm V 0,6 L



1120A
H 4,0 cm ø 12,0 cm V 0,15 L



1971A
H 6,7 cm ø 9,0 x 13,5 cm V 0,1 L



852A
H 14,0 cm ø 27,0 cm V 4,5 L



986A
H 15,4 cm ø 26,3 cm V 4,5 L



985A
H 12,0 cm ø 20,5 cm V 2,25 L



984A
H 9,3 cm ø 16,2 cm V 1,0 L

Miski i salaterki · *Bowls* · *Schüsseln*



1900A
H 3,4 cm ø 14,4 cm V 0,12 L



879A
H 4,6 cm ø 25,0 cm V 1,0 L



1013A
H 6,3 cm ø 25,2 cm V 1,4 L



1152A
H 6,6 cm ø 17,0 cm V 0,6 L



1151A
H 4,6 cm ø 14,8 cm V 0,4 L



1954A
H 5,8 cm ø 13,5 cm V 0,35 L



1953A
H 5,5 cm ø 11,5 cm V 0,2 L



1245A
H 4,4 cm ø 9,0 cm V 0,1 L



1246A
H 6,4 cm ø 12,5 cm V 0,4 L



1604A
H 6,5 cm ø 16,7 cm V 0,6 L



1605A
H 9,3 cm ø 24,6 cm V 2,0 L



1203A
H 10,5 cm ø 19,0 x 27,5 cm V 1,35 L



1202A
H 9,4 cm ø 15,8 x 23,0 cm V 0,7 L



NEW 2102A
H 2,5 cm W 5,3 cm V 0,02 L



NEW 2103A
H 4,0 cm W 10,5 cm V 0,2 L





Owocarki i patery · Fruit bowls and cake stands · Obstschale und Kuchenstände



1721A
H 14,5 cm ø 20,0 cm V 0,8 L



1722A
H 17,0 cm ø 24,0 cm V 1,5 L



1781A
H 11,3 cm ø 12,5 cm V 0,24 L



NEW PT1 H 23,0 cm
1999A
H 2,8 cm ø 17,0 cm
1998A
H 3,5 cm ø 23,9 cm



NEW PT2 H 33,0 cm
818
H 2,0 cm ø 16,0 cm
814
H 2,4 cm ø 19,5 cm
1001
H 2,7 cm ø 24,0 cm



NEW PT3 H 22,0 cm
1974A
H 3,2 cm W 19,0 cm
1975A
H 3,4 cm W 23,0 cm



1643A
H 15,0 cm ø 34,5 cm V 2,0 L

Tace i patery · Trays and cake stands · Tablett und Kuchenstände



1282A
H 3,5 cm W 14,8 x 33,4 cm



1558A
H 2,3 cm ø 14,2 x 21,0 cm



1333A
H 6,5 cm ø 33,3 cm



1334A
H 6,5 cm W 26,5 x 31,0 cm



1199A
H 4,0 cm W 18,3 x 27,0 cm



1208A
H 4,6 cm W 22,5 x 33,3 cm



Garnki i pojemniki · Pots and Containers · Töpfe und Behälter



1226S1226P
H 14,0 cm ø 12,5 cm V 1,0 L



1162S1162P
H 11,0 cm ø 15,7 cm V 0,4 L



1163S1163P
H 11,0 cm ø 27,0 cm V 0,8 L



1250S1250P
H 11,0 cm ø 7,0 cm V 0,14 L



917S917P
H 14,0 cm ø 11,0 cm V 0,42 L



914S914P
H 17,5 cm ø 13,5 cm V 0,9 L



918S918P
H 15,5 cm ø 12,0 cm V 0,7 L



713S713P
H 15,2 cm ø 17,8 cm V 1,0 L



714S714P
H 15,8 cm ø 24,5 cm V 2,5 L



717S717P
H 27,2 cm ø 26,5 cm V 5,0 L

Garnki i pojemniki · Pots and Containers · Töpfe und Behälter



1244S1244P
H 29,9 cm ø 16,5 cm V 2,0 L



1243S1243P
H 22,9 cm ø 13,5 cm V 1,0 L



1209S1209P
H 13,5 cm ø 13,8 cm V 0,75 L



1210S1210P
H 17,0 cm ø 14,5 cm V 1,0 L



1211S1211P
H 17,4 cm ø 13,6 cm V 0,7 L



1777SBU1777P
H 14,8 cm ø 14,4 cm V 0,7 L



1776S1776P
H 14,8 cm ø 19,5 cm V 0,7 L



1899S1899P
H 9,2 cm ø 8,7 cm V 0,1 L



1425S1425P
H 12,1 cm ø 12,5 cm V 0,5 L



1703S1703P
H 19,5 cm ø 11,5 cm V 1,0 L



1600S1600P
H 10,5 cm ø 9,7 cm V 0,20 L



1602S1602P
H 15,7 cm ø 12,8 cm V 0,8 L



1603S1603P
H 18,2 cm ø 13,0 cm V 1,0 L



1873S1873P
H 20,5 cm ø 13,5 cm V 0,8 L



1835S1835P
H 21,5 cm ø 15,5 cm V 1,0 L



Garnki i pojemniki · Pots and Containers · Töpfe und Behälter



1101S1101P
H 28,5 cm ø 24,5 cm V 5,0 L



1100S1100P
H 20,5 cm ø 17,0 cm V 1,5 L



1098S1098P
H 16,5 cm ø 15,5 cm V 1,0 L



1096S1096P
h 15,6 cm ø 14,5 cm V 0,75 L



NEW | 2000S2000P
H 12,4 cm W 8,4 cm V 0,3 L



NEW | 2001S2001P
H 14,8 cm W 12,8 cm V 0,75 L



NEW | 2002S2002P
H 20,9 cm W 12,8 cm V 1,4 L





Garnki hermetyczne · Hermetic pots · Hermetische Töpfe



1125S1125P
H 18,0 cm ø 18,7 cm V 1,8 L



1126S1126P
H 23,8 cm ø 23,8 cm V 3,0 L



1127S1127P
H 25,0 cm ø 26,8 cm V 4,0 L



1915S1915P
H 43,5 cm ø 35,0 cm V 15,0 L



1907S1907P
H 38,0 cm ø 34,0 cm V 10,0 L



1924S1924P
H 48,5 cm ø 37,0 cm V 20,0 L



kamień dociskowy · crock weight set
Beschwerungsstein
1092 (dla garnka/for pot/für den Topf
1906S1906P)
H 2,5 cm ø 17,0 cm
1916 (dla garnków/for pots/für Töpfe
1911S1911P, 1925S1925P)
H 2,5 cm ø 25,2 cm
1917 (dla garnków/for pots/für Töpfe
1907S1907P, 1915S1915P, 1923S1923P,
1924S1924P)
H 2,5 cm ø 22,4 cm

Garnki hermetyczne · Hermetic pots · Hermetische Töpfe



1906S1906P
H 32,5 cm ø 27,0 cm V 5,0 L



1923S1923P
H 39,5 cm ø 33,0 cm V 10,0 L



1911S1911P
H 46,5 cm ø 35,5 cm V 15,0 L

olej · oil · Öl



woda · water · Wasser



1925S1925P
H 51,5 cm ø 41,0 cm V 25,0 L

SP-ZM, SP-OL - Szklivo garnków · Pots' glaze · Glasur von Töpfen



Maselnice i baby do sera · Butterdishes and cheese maids · Butterdosen und Käseglocken



858S858G
H 10,5 cm W 20,0 cm



1382S1377G
H 8,6 cm W 11,1 x 19,1 cm



1568S1568G
H 8,0 cm W 14,0 x 17,8 cm



1393S1393G
H 8,0 cm W 12,0 x 15,7 cm



1394S1394G
H 9,8 cm W 15,0 x 19,8 cm



742S742G
H 8,5 cm ø 14,0 cm



888S888G
H 11,0 cm ø 19,0 cm



889S889G
H 11,3 cm ø 27,7 cm



1512S1512G
H 10,7 cm ø 10,7 cm V 0,2 L



1188S1188P
H 12,0 cm W 12,5 x 15,0 cm V 0,45 L



1189S1189P
H 14,80 cm W 14,0 x 18,5 cm V 0,8 L



888S847G
H 19,2 cm ø 17,4 cm



742S1124G
H 12,0 cm ø 14,3 cm



1198S1198G
H 10,3 cm ø 9,5 cm

Jajeczniki i kokoszki · Egg holders and hens · Eierhalter und Henne



1559A
H 6,0 cm ø 24,0 cm



17731788
H 17,5/6,7 cm ø 18,5 x 28,0/ 21,8 x 32,5 cm V 1,3 L



NEW

2010
H 5,0 cm W 10,4 x 45,1 cm V 0,05 L



19391938
H 20,1 cm ø 16,4 x 25,2 cm V 0,5 L



203
H 6,0 cm ø 24,0 cm



730
H 3,0 cm ø 11,2 cm



13271328G
H 22,0 cm ø 35,5/32,7 cm



Akcesoria kuchenne · Kitchen accessories · Küchenzubehör



1787
H 1,0 cm W 25,5 x 33,8 cm



1012
H 1,0 cm ø 16,1 cm



1172
H 1,0 cm ø 19,0 x 24,0 cm



1173
H 1,0 cm ø 22,8 x 27,5 cm



1768
H 1,0 cm W 45,0 x 25,0 cm



1064
H 1,0 cm W 14,3 x 28,5 cm



1232
H 1,0 cm W 9,8 x 18,8 cm



269
H 8,1 cm ø 19,8 cm V 0,5 L



270
H 7,0 cm ø 17,6 cm V 0,25 L



1455
H 6,7 cm ø 31,5 cm V 1,7 L



1454
H 4,6 cm ø 18,8 cm V 0,25 L

Akcesoria kuchenne · Kitchen accessories · Küchenzubehör



1106o4
H 14,2 cm ø 10,3 cm V 0,65 L
ociekacz · cutlery drainer ·
Besteck Abtropfgestell



1848S1848P
H 19,3 cm ø 12,5 cm V 0,65 L
pojemnik na miód · honey pot · Honigtopf



1845
H 10,3 cm ø 14,0 cm V 0,65 L
moździerz · mortar · Mörser



1849
H 3,5 cm W 17,9 cm
łyżka do miodu · honey spoon · Honiglöffel



1846
H 17,5 cm W 4,0 cm
tłuczek do moździerza · pestle · Stößel



1095S1095P
H 23,0 cm ø 36,5 cm V 7,0 L
chlebak · bread box · Brotkasten



941S941G
H 13,5 cm ø 39,5 cm
chlebak · bread box · Brotkasten



1871
H 33,0 cm ø 20,0 cm



1183A
H 9,0 cm ø 25,3 cm V 1,6 L



1207
H 6,3 cm W 31,6 cm



Akcesoria kuchenne · Kitchen accessories · Küchenzubehör



NEW | 210703
H 15,0 cm W 5,4 cm
3 otwory · 3 holes
· 3 Löcher



NEW | 21070
H 15,0 cm W 5,4 cm
1 otwór · 1 hole
· 1 Loch



NEW | 2108A
H 1,9 cm W 7,4 x 19,2 cm



| 20300
H 6,2 cm ø 6,4 x 5,1 cm



| 9013A
H 7,4/2,0 cm ø 5,4/10,4 x 18,4 cm



| 167A
H 7,5 cm ø 11,7 x 18,5 cm



| 651A
H 5,2 cm W 14,7 cm



| 9012A
H 7,1/2,0 cm ø 6,4/18,4 x 10,4 cm



| 720A
H 6,8 cm ø 13,3 cm



| 1010A1011
H 6,4/2,2 cm ø 12,9/7,3 cm



| 1206
H 2,0 cm W 5,4 x 18,3 cm



| 1179
H 5,0 cm W 5,8 x 15,0 cm



| 989
H 5,0 cm ø 5,0 cm
serwetnik · napkin holder
· Serviettenhalter



| 1516
H 8,2 cm ø 12,2 cm
serwetnik · napkin holder
· Serviettenhalter



| 1109
H 6,8 cm ø 9,8 cm
serwetnik · napkin holder
· Serviettenhalter

Akcesoria kuchenne · Kitchen accessories · Küchenzubehör



9014A
H 17,0/2,0 cm ø 10,5/18,4 x 10,4 cm V 2 x 0,18 L



9010
H 15,0 cm ø 18,4 x 22,6 cm



1947S1947P
H 10,6 cm ø 9,0 cm V 0,14 L



NEW 2015
H 18,4 cm ø 9,6 cm V 0,5 L



1122
H 6,0 cm ø 13,4 cm



1182
H 6,5 cm ø 10,6 cm



11811182
H 7,7/6,5 cm ø 15,5 cm V 0,3 L



1905
H 5,7 cm ø 3,2 cm



1106
H 14,2 cm ø 10,3 cm V 0,65 L



803
H 16,0 cm ø 15,0 cm V 0,75 L



147
H 18,3 cm ø 14,0 cm V 0,85 L



1222
H 27,0 cm ø 10,0 cm V 0,6 L



1818
H 6,5 cm ø 3,5 cm



Sztućce, chochle i podstawki · Cutlery, ladles and spoon rests

· Besteck, Schöpfkellen und Löffelablagen



1494A
H 3,9 cm W 9,1 x 27,7 cm



1739A
H 1,5 cm W 3,2 x 13,5 cm



1495A
H 3,9 cm W 9,1 x 27,7 cm



1740A
H 2,2 cm W 3,6 x 15,5 cm



1367A
H 6,8 cm W 10,5 x 25,2 cm



1760A
H 2,5 cm W 4,0 x 18,0 cm



1769A
H 4,0 cm W 7,0 x 16,8 cm V 0,01 L



1368A
H 2,5 cm W 3,0 x 20,2 cm



1944A
H 7,0 cm W 6,9 x 21,3 cm V 0,05 L

Sztućce, chochle i podstawki · Cutlery, ladles and spoon rests

· Besteck, Schöpfkellen und Löffelablagen



2025
H 1,6 cm W 1,9 x 4,9 cm



1517A
H 3,5 cm W 7,5 x 22,0 cm



1904
H 2,7 cm W 2,4 x 8,8 cm



1958
H 1,8 cm ø 8,8 x 10,0 cm



1015
H 2,8 cm W 7,8 x 12,8 cm



1418A
H 2,3 cm W 8,5 x 25,5 cm



1178A
H 4,5 cm W 10,6 x 30,6 cm



NEW 1949A
H 3,3 cm W 5,8 x 28,5 cm



NEW 1948A
H 3,0 W 5,9 x 28,0 cm



1159
H 2,1 cm W 2,9 x 10,4 cm



Wazony · Vases · Blumenvasen



935
H 27,3cm ø 16,8 cm



1670
H 25,5 cm ø 14,3 x 15,0cm



164
H 24,5 cm ø 19,4 cm



169
H 31,0 cm ø 26,0 cm



589
H 28,5 cm ø 20,0 cm



261
H 39,0 cm ø 26,0 cm

Wazony · Vases · Blumenvasen 



788
H 12,2 cm ø 11,0 cm



789
H 17,0 cm ø 14,7 cm



790
H 19,7 cm ø 16,7 cm



1611
H 18,0 cm ø 8,5 x 14,6 cm



929
H 11,1 cm ø 10,2 cm



1204
H 13,8 cm ø 6,2 cm



1205
H 13,7 cm ø 6,7 cm



853
H 15,6 cm ø 11,7 cm



854
H 19,5 cm ø 14,2 cm



375
H 27,5 cm ø 27,0 cm



Donice, osłony i konewki · Flower pots, covers and watering cans

· Blumentöpfe, Abdeckungen und Gießkannen



659661
H 7,5/2,6 cm ø 8,0/9,6 cm



9011
H 7,5 cm ø 8,0/19,0 cm



832
H 18,0 cm ø 14,9 cm V 1,85 L



660661
H 9,0/2,6 cm ø 10,6/9,6 cm



774
H 8,5 cm ø 13,0 x 31,2 cm V 1,8 L



890893
H 11,8/2,8 cm ø 14,0/11,8 cm
891893
H 14,9/2,8 cm ø 16,0/11,8 cm



773
H 8,8 cm ø 12,0 x 21,2 cm V 1,15 L



892894
H 16,6/13,5 cm ø 20,0/14,0 cm



594
H 18,5 cm ø 15,0 x 23,0 cm V 1,4 L



595
H 16,0 cm ø 15,0 x 24,0 cm V 1,3 L

Lampy, świeczniki, lampiony · Lamps, candlesticks, lanterns · Lampen, Leuchter, Laternen



320
H 5,5 cm ø 14,5 cm



1463
H 7,8 cm ø 11,5 cm



861
H 16,7 cm ø 10,0 cm



1805
H 19,0 cm ø 13,1 cm



1913
H 10,4 cm ø 8,9 cm



18471887
H 11,0/2,4 cm W 8,8 x 8,5/13,8 cm



1726
H 23,0 cm ø 20,0 cm



1409
H 16,0 cm ø 8,0 cm



054

NEW 2112
H 10,9 cm ø 10,4 cm



096

044

773

możliwe kolory abażura
possible colors of the lampshade
mögliche Farben des Lampenschirms



Łazienka · Bathroom · Bad



1654A

H 2,5 cm W 8,7 x 12,2 cm

mydelniczka · soap dish · Seifenschale



2018

H 12,5/16,5 cm ø 7,5 x 8,10 cm V 0,25 L

dozownik na mydło · soap dispenser · Seifenspender



1817*

H 15,0 cm ø 43,0 cm V 8,0 L

umywalka · washbasin · Waschbecken

* produkowane w ograniczonej liczbie dekoracji · produced in a limited number of decorations

· hergestellt in einer begrenzten Anzahl von Dekorationen



2017

H 10,5 cm ø 8,2 cm V 0,3 L

kubek · mug · Becher



NEW

2115

H 12,3 cm ø 8,7 x 14,3 cm

pojemnik · toothbrush holder

· Zahnbürsten-Halter





Numery · Numbers · Zahlen

NEW



| 2099BR0



| 2099K1



| 2099Z2



| 2099BR3



| 2099BR4



| 2099BR5



| 2099BR6



| 2099BR7



| 2099BR8



| 2099BR9

2099

H 1,0 cm W 9,0 x 20,0 cm

C - czarny · black · Schwarz BR - brązowy · brown · Braun K - kobalt · cobalt · Kobalt Z - zielony · green · Grün

NEW

Numery i litery · Numbers and letters · Zahlen und Briefe



2087
H 0,9 cm W 12,3 x 15,4 cm



2088
H 0,9 cm W 10,6 x 15,5 cm



2089
H 1,1 cm W 13,2 x 15,5 cm



2090
H 1,1 cm W 13,1 x 15,5 cm



2091
H 1,0 cm W 13,0 x 15,4 cm



2092
H 0,9 cm W 12,1 x 16 cm



2093
H 1,0 cm W 13,0 x 15,6 cm



2094
H 0,9 cm W 11,7 x 15,5 cm



2095
H 1,0 cm W 13,0 x 15,5 cm



2096
H 1,0 cm W 13,0 x 15,6 cm



2130
H 1,0 cm W 13,0 x 15,5 cm



2131
H 1,0 cm W 13,0 x 15,5 cm



2132
H 1,0 cm W 10,7 x 15,5 cm



2100
H 0,9 cm W 2,6 x 19,7 cm

Artykuły dekoracyjne i inne · Decorative and other items · Dekorations- und andere Artikel



857
H 10,0 cm ø 8,0 cm



862
H 11,4 cm ø 12,0 cm



NEW 20190
H 10,0 cm ø 5,6 cm



NEW 20200
H 8,4 cm ø 6,3 cm



17940
ø 10,2 cm



17950
ø 8,4 cm



17670
ø 7,2 cm



1784
ø 5,2 cm



17960
ø 3,8 cm



NEW 20780
H 2,6 cm W 6,8 x 7,0 cm



NEW 20770
H 1,7 cm W 4,5 x 4,8 cm



NEW 20760
H 2,1 cm W 5,2 x 5,6 cm



NEW 20750
H 1,8 cm W 3,9 x 4,2 cm



NEW 20740
H 2,6 cm ø 7,1 cm



NEW 20730
H 1,6 cm ø 4,8 cm

Artykuły dekoracyjne i inne · Decorative and other items · Dekorations- und andere Artikel



NEW | 2137
H 0,7 cm W 7,0 cm x 7,2 cm



NEW | 2137
H 2,6 cm W 7,6 cm x 9,5 cm



NEW | 2135
H 2,1 cm W 7,7 cm x 7,7 cm



NEW | 2137
H 8,5 cm ø 7,0 cm



NEW | 2134
H 9,3 cm ø 7,0 cm



| 742S1289G
H 16,2 cm ø 12,0 cm



| 742S1285G
H 14,6 cm ø 10,8 cm



| 1878
H 16,0 cm ø 8,6 cm



| 1876
H 14,6 cm ø 7,5 cm

Artykuły dekoracyjne i inne · Decorative and other items · Dekorations- und andere Artikel



1759A
H 3,0 cm W 27,8 x 31,5 cm
talerz · plate · Teller



1249A
H 3,2 cm ø 14,5 x 16,0 cm
talerz · plate · Teller



1248A
H 1,9 cm ø 7,0 x 7,8 cm



113
H 8,8 cm ø 5,2 cm



1790A
H 18,4 cm ø 21,7 x 27,7 cm V 1,8 L



1212A
H 17,5 cm ø 18,6 cm V 1,0 L



2003A
H 11,5 cm W 19,4 x 27,8 cm V 1,5 L



1792
H 17,5 cm ø 9,4 cm



1089
W 11,8 x 19,5 cm

Artykuły dekoracyjne i inne · *Decorative and other items* · Dekorations- und andere Artikel



18080
H 11,0 cm ø 8,2 cm



180702
H 11,0 cm ø 8,2 cm



18040
H 5,9 cm ø 4,4 cm



179102
H 6,0 cm ø 4,4 cm



1442
H 10,8 cm W 5,2 x 11,0 cm



1888
W 16,0 cm W 6,0 x 9,5 cm



1667
H 16,2 cm W 7,2 x 13,2 cm



1273
H 6,6 cm W 6,2 x 11,0 cm



1190
H 5,8 cm W 5,1 x 10,0 cm



1274
H 5,8 cm W 5,3 x 11,0 cm



1864
H 6,0 cm ø 5,0 x 6,7 cm

Artykuły dekoracyjne i inne · Decorative and other items · Dekorations- und andere Artikel



1711
H 4,0 cm W 12,8 cm

1711M (magnes · Magnet)
H 4,0 cm ø 12,8 cm

1711K (na patyku ·
on a stick · Auf einem Stock)
H 4,0 cm ø 12,8 cm



1707
H 3,0 cm W 6,0 x 8,0 cm

1707M (magnes · Magnet)
H 3,0 cm ø 6,0 x 8,0 cm

1707K (na patyku ·
on a stick · Auf einem Stock)
H 3,0 cm ø 6,0 x 8,0 cm



1874
H 8,0 cm W 4,3 x 9,6 cm



1275
H 12,4 cm ø 10,0 cm



1825
H 7,6 cm W 3,1 x 10,3 cm



1886
H 10,6 cm W 6,9 x 12,4 cm



1426
H 6,0 cm ø 8,0 cm



NEW 2098
H 10,7 cm W 6,0 x 13,5 cm



1889
H 19,8 cm ø 7,5 cm

Artykuły dekoracyjne i inne · Decorative and other items · Dekorations- und andere Artikel



1251WC
H 6,5 cm ø 14,6 cm V 0,25 L
miska dla psa lub kota
· a bowl for a dog or a cat
· eine Schüssel für einen
Hund oder eine Katze



2104
H 8,0 cm W 8,4 x 10,1 cm
wizytownik · business card holder
· Geschäftskartenhalter



1192A
H 4,0 cm ø 13,5 cm
popielniczka · ashtray · Aschenbecher



1851
H 2,5 cm ø 2,3 cm V 0,02 L
naparstek · thimble · Fingerhut



1077
H 3,2 cm W 23,3 x 20,7 cm
zegar · clock · Uhr



1433
H 25,3 cm W 10,6 x 31,5 cm
zegar · clock · Uhr



1968
H 5,0 cm ø 32,0 cm
zegar · clock · Uhr



1680
H 15,0 cm ø 6,3 x 10,3 cm
skarbonka · moneybox · Sparschwein



1815
H 9,3 cm W 9,8 x 15,5 cm
skarbonka · moneybox · Sparschwein



2054
H 10,2 cm W 9,5 x 18,3 cm
skarbonka · moneybox · Sparschwein

Artykuły dekoracyjne i inne · Decorative and other items · Dekorations- und andere Artikel



NEW BRE1
206202
H 1,6 cm ø 4,9 cm



NEW BRE2
206402
H 1,8 cm W 4,0 x 4,3 cm



NEW BRE3
206602
H 1,7 cm W 4,5 x 4,8 cm



1700
W 5,1 x 8,3 cm



NEW 2114 (magnes · Magnet)
H 1,0 cm ø 7,0 x 12,8 cm



NEW 2139 (magnes · Magnet)
H 0,6 cm ø 6,5 x 8,6 cm



NEW 2138 (magnes · Magnet)
H 0,6 cm ø 5,0 x 6,2 cm

1700M (magnes · Magnet)
W 5,1 x 8,3 cm



173602
ø 3,6 cm

173502
ø 2,0 cm



dek. A - 166A

173502
ø 3,6 cm

Zestawy ślubne · Wedding sets · Hochzeitssets



ZOK D - 1284

- A 1001 x 6 (str./p./S. 25)
H 2,7 cm ø 24,0 cm
- B 814 x 6 (str./p./S. 25)
H 2,4 cm ø 19,5 cm
- C 1002A x 6 (str./p./S. 24)
H 4,0 cm ø 22,2 cm V 0,5 L
- D 775836 x 6 (str./p./S. 16)
H 6,5/1,9 cm ø 11,8/16,3 cm V 0,3 L



ZOK D - 1285

- A 1001 x 6 (str./p./S. 25)
H 2,7 cm ø 24,0 cm
- B 814 x 6 (str./p./S. 25)
H 2,4 cm ø 19,5 cm
- C 1002A x 6 (str./p./S. 24)
H 4,0 cm ø 22,2 cm V 0,5 L
- D 775836 x 6 (str./p./S. 16)
H 6,5/1,9 cm ø 11,8/16,3 cm V 0,3 L

Zestawy obiadowe · Dinner sets · Abendessen-Sets

NO8

- A 1001 x 6 (str./p./S. 25)
H 2,7 cm ø 24,0 cm
- B 1004S1004P x 1 (str./p./S. 34)
H 20,8 cm ø 27,9 cm V 3,0 L
- C 1002A x 6 (str./p./S. 24)
H 4,0 cm ø 22,2 cm V 0,5 L
- D 350A (str./p./S. 38)
H 5,5 cm ø 22,0 x 31,0 cm V 1,8 L
- E 1003 x 1 (str./p./S. 34)
H 9,6 cm ø 18,0 cm V 0,45 L
- F 851A x 1 (str./p./S. 46)
H 8,6 cm ø 24,0 cm V 2,0 L



NO10

- A 851A x 1 (str./p./S. 46)
H 8,6 cm ø 24,0 cm V 2,0 L
- B 1004S1004P x 1 (str./p./S. 34)
H 20,8 cm ø 27,9 cm V 3,0 L
- C 1001 x 4 (str./p./S. 25)
H 2,7 cm ø 24,0 cm
- D 1002A x 4 (str./p./S. 24)
H 4,0 cm ø 22,2 cm V 0,5 L
- E 1003 x 1 (str./p./S. 34)
H 9,6 cm ø 18,0 cm V 0,45 L
- F 9012A x 1 (str./p./S. 64)
H 7,1/2,0 cm ø 6,4/18,4 x 10,4 cm
- G 350A x 1 (str./p./S. 38)
H 5,5 cm ø 22,0 x 31,0 cm V 1,8 L







Zestawy kawowo - herbaciane · Coffee and Tea Sets · Kaffee- und Teesets



ZH1

- A 775836 x 6 (str./p./S.14)
H 6,5/1,9 cm ø 11,8/16,3 cm V 0,3 L
- B 943S943P x 1 (str./p./S.12)
H 21,6 cm ø 25,0 cm V 1,7 L
- C 814A x 6 (str./p./S.25)
H 2,4 cm ø 19,5 cm
- D 1067/1123A x 1 (str./p./S.14)
H 7,4/1,3 ø 13,9/10,1 cm
- E 1378 x 1 (str./p./S.25)
H 3,5 cm ø 33,0 cm
- F 945 x 1 (str./p./S.20)
H 8,2 cm ø 14,6 cm V 0,25 L
- G 944S944P x 1 (str./p./S.21)
H 13,2 cm ø 14,6 cm V 0,35 L



ZH2

- A 883883S x 6 (str./p./S.17)
H 6,0/1,8 cm ø 12,8/16,0 cm V 0,21 L
- B 814 x 6 (str./p./S.25)
H 2,4 cm ø 19,5 cm
- C 943S943P x 1 (str./p./S.12)
H 21,6 cm ø 25,0 cm V 1,7 L
- D 944S944P x 1 (str./p./S.21)
H 13,2 cm ø 14,6 cm V 0,35 L
- E 945 x 1 (str./p./S.20)
H 8,2 cm ø 14,6 cm V 0,25 L

Zestawy kawowo - herbaciane · Coffee and Tea Sets · Kaffee- und Teesets

ZH3

- A 775836 x 6 (str./p./S. 16)
H 6,5/1,9 cm ø 11,8/16,3 cm V 0,3 L
- B 943S943P x 1 (str./p./S. 12)
H 21,6 cm ø 25,0 cm V 1,7 L
- C 1361 x 1 (str./p./S. 14)
H 7,4 cm ø 14,7 cm
- D 814 x 6 (str./p./S. 25)
H 2,4 cm ø 19,5 cm
- E 524A x 1 (str./p./S. 25)
H 2,5 cm ø 24,5 cm L
- F 711 x 1 (str./p./S. 20)
H 8,6 cm ø 9,3 cm V 0,25 L
- G 1739A x 1 (str./p./S. 66)
H 1,5 cm W 3,2 x 13,5 cm
- H 944S944P (str./p./S. 21)
H 13,2 cm ø 14,6 cm V 0,35 L



ZK5

- A 928A x 1 (str./p./S. 32)
H 2,5 cm W 11,1 x 28,3 cm
- B 729S729P x 1 (str./p./S. 21)
H 8,4 cm ø 9,1 cm V 0,15 L
- C 596S596P x 1 (str./p./S. 13)
H 14,3 cm ø 23,0 cm V 1,0 L
- D 1067 x 1 (str./p./S. 14)
H 7,4 ø 13,9 cm
- E 818 x 4 (str./p./S. 25)
H 2,0 cm ø 16,0 cm
- F 1355 x 1 (str./p./S. 20)
H 8,0 cm ø 10,8 cm V 0,18 L
- G 716710 x 4 (str./p./S. 16)
H 5,0/2,4 cm ø 10,2/14,2 cm V 0,11 L



Zestawy kawowo - herbaciane · Coffee and Tea Sets · Kaffee- und Teesets



JANINA ZHJ1

- A | 775836 x 6 (str./p./S. 16)
H 6,5/1,9 cm ø 11,8/16,3 cm V 0,3 L
- B | 597S597P x 1 (str./p./S. 13)
H 17,5 cm ø 27,2 cm V 1,5 L
- C | 814 x 6 (str./p./S. 25)
H 2,4 cm ø 19,5 cm
- D | 524A x 1 (str./p./S. 25)
H 2,5 cm ø 24,5 cm
- E | 711 x 1 (str./p./S. 20)
H 8,6 cm ø 9,3 cm V 0,25 L
- F | 694S694P x 1 (str./p./S. 21)
H 9,3 cm ø 10,7 cm V 0,3 L



ZUZIA ZZ4

- A | 1113S1113P x 1 (str./p./S. 13)
H 13,0 cm ø 14,0 cm V 0,3 L
- B | 1118 x 1 (str./p./S. 14)
H 5,0 cm ø 8,9 cm
- C | 1114 x 1 (str./p./S. 20)
H 4,9 cm ø 7,1 cm V 0,035 L
- D | 1115S1115P x 1 (str./p./S. 21)
H 7,7 cm ø 8,8 cm V 0,05 L
- E | 11161117 x 4 (str./p./S. 17)
H 3,8/1,6 cm ø 7,8/10,0 cm V 0,04 L

Zestawy kawowo - herbaciane · Coffee and Tea Sets · Kaffee- und Teesets

ZKD Dla dwojga · For Two · Für Zwei

NEW

- A 15891590 x 2 (str./p./S. 17)
H 5,7/2,2 cm ø 10,7/13,5 x 8,3 cm V 0,13 L
- B 1586S1586P x 1 (str./p./S. 12)
H 13,0 cm ø 19,3 x 9,6 cm V 0,5 L
- C 1592 x 1 (str./p./S. 14)
H 6,2 cm ø 15,5 x 11,0 cm
- D 1587S1587P x 1 (str./p./S. 21)
H 7,8 cm ø 12,6 x 8,9 cm V 0,1 L
- E 1591 x 2 (str./p./S. 24)
H 2,4 cm ø 15,1 cm
- F 1588 x 1 (str./p./S. 20)
H 5,7 cm ø 12,6 x 5,9 cm V 0,1 L



ZKH1 OTOK

NEW

- A 2080 x 6 (str./p./S. 24)
H 1,7 cm ø 19,6 cm
- B 2079S2079P x 1 (str./p./S. 12)
H 17,1 cm ø 22,0 x 14,9 cm V 1,2 L
- C 2085 x 1 (str./p./S. 14)
H 7,8 cm ø 14,7 cm
- D 2083S2083P x 1 (str./p./S. 21)
H 12,3 cm ø 10,8 cm V 0,35 L
- E 20812082 x 6 (str./p./S. 17)
H 6,3/1,7 cm ø 12,6/16,0 cm V 0,2 L
- F 2084 x 1 (str./p./S. 20)
H 8,7 cm ø 14,0 cm V 0,3 L



Małe zestawy · Small sets · Kleine Sets

Naczynia do sushi · Sushi dishes · Sushi-Elemente



- A 864S864P (str./p./S. 13)
H 9,7 cm ø 18,1 cm V 0,42 L
- B 2023 (str./p./S. 27)
H 3,0 cm W 30,4 x 16,5 cm
- C 2022 (str./p./S. 27)
H 3,0 cm W 22,0 x 15,2 cm
- D 1836A (str./p./S. 45)
H 6,5 cm ø 11,5 cm V 0,3 L
- E 2025 (str./p./S. 66)
H 1,6 cm W 1,9 x 4,9 cm
- F 716BU2014 (str./p./S. 17)
H 5,2/2,4 cm ø 10,2/11,5 cm V 0,11 L
- G 2024 (str./p./S. 27)
H 2,3 cm W 9,5 x 6,6 cm V 0,2 L
- H 1947S1947P (str./p./S. 65)
H 10,6 cm ø 9,0 cm V 0,14 L
- I 2021 (str./p./S. 27)
H 2,5 cm W 18,3 x 12,3 cm

Łódki - seria misek i półmisek · Boats - bowls and platters series · Boote - Schüsseln und Plattenserie

NEW



- A 2059A (str./p./S. 28)
H 4,2 cm W 16,9 x 27,0 cm V 0,15; 2 x 0,07 L
- B 2029A (str./p./S. 33)
H 4,5 cm W 10,5 x 27,0 cm V 2 x 0,1 L
- C 2051A (str./p./S. 47)
H 5,5 cm W 8,6 x 19,3 cm V 0,18 L
- D 2027A (str./p./S. 33)
H 2,8 cm W 11,0 x 25,2 cm
- E 2049A (str./p./S. 47)
H 3,0 cm W 10,6 x 12,2 cm V 0,10 L
- F 2125 (drewniana deska · wooden board · Holzbrett)
H 3,2 cm ø 31,5 cm
- G 2050A (str./p./S. 47)
H 4,5 cm W 8,7 x 15,3 cm V 0,15 L
- H 2028 (str./p./S. 33)
H 2,6 cm W 11,7 x 33,3 cm

Małe zestawy · Small sets · Kleine Sets



2069 (drewniana deska · wooden board · Holzbrett)
H 2,0 cm W 24,0 x 39,8 cm
1012 (str./p./S. 62)
ø 16,1 cm

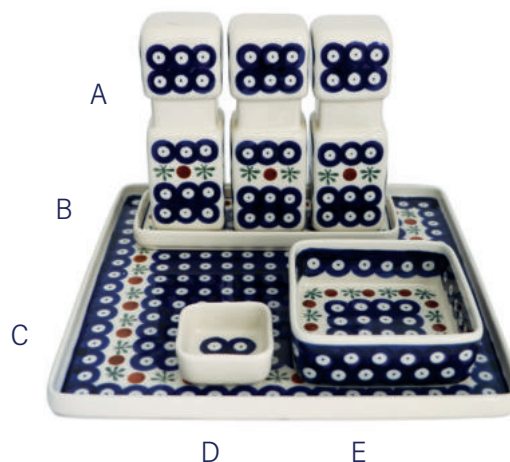


2070 (drewniana deska · wooden board · Holzbrett)
H 2,0 cm W 24,0 x 38,0 cm
1012 (str./p./S. 62)
ø 16,1 cm

Zestaw całodzienny · All - day set · Ganztägiges Set

NEW

- A 210703/21070 (str./p./S. 64)
H 15,0 cm W 5,4 cm
- B 2108 (str./p./S. 64)
H 1,9 cm W 7,4 x 19,2 cm
- C 2101 (str./p./S. 41)
H 1,8 cm W 26,4 cm
- D 2102 (str./p./S. 49)
H 2,5 cm W 5,3 cm V 0,02 L
- E 2103A (str./p./S. 49)
H 4,0 cm W 10,5 cm V 0,2 L



Opakowania ozdobne · *Decorative packaging* · Dekorative Verpackung



A



B



C



D



E



F

- A | 17.21.13-0-35000
H 7,7 cm W 16,4 cm
- B | 17.21.13-0-38800
H 10,5 cm W 10,3 cm
- C | 17.21.13-0-36800
H 32,0 cm W 10,3 cm
- D | 17.21.13-0-36500
H 32,2 cm W 10,2 x 20,2 cm
- E | 17.21.13-0-36600
H 10,1 cm W 22,5 x 44,2 cm
- F | 17.21.13-0-36700
H 10,1 cm W 28,7 x 44,2 cm

- Kod oznacza opakowanie bez naczyń.
Jest to przykładowa prezentacja.
- The code means the packaging without dishes.
This is an example presentation.
- Der Code bedeutet die Verpackung ohne Geschirr.
Dies ist eine beispielhafte Präsentation.





DEKORACJE

- PATTERNS
- DEKORATIONEN

· Kontynuując tradycję ceramiki bolesławieckiej, zdobimy nasze wyroby dekoracjami stempelkowymi, na które składają się kompozycje pawiego oczka, kropek lub kresek. Odpowiadając na współczesne trendy proponujemy nowe, unikalne, ręcznie malowane wzory ornamentalne, roślinne, a nawet figuralne. Kompozycje są zarówno monochromatyczne, jak i wielobarwne, wykorzystujące szeroki wachlarz kobaltu, zieleni, brązów, żółci czy czerwieni.

**ZE WZGLĘDU NA ZŁOŻONOŚĆ I POZIOM TRUDNOŚCI,
WZORY PODZIELONE SĄ NA 6 GRUP:**

· *Continuing the tradition of Bolesławiec ceramics, we decorate our products with stamp decorations, which include compositions of a peacock's eye, dots or dashes. In response to contemporary trends, we offer new, unique, hand - painted ornamental, floral and even figural patterns. The compositions are both monochrome and multi - colored, using a wide range of cobalt, green, brown, yellow and red.*

**IN VIEW OF COMPLEXITY AND DIFFICULTY LEVEL,
PATTERNS ARE DIVIDED INTO 6 GROUPS:**

· *In Anlehnung an die Tradition der Bunzlauer Keramik verzieren wir unsere Produkte mit Stempeldekoren, die aus Kompositionen von Pfauenaugen, Punkten oder Linien bestehen. Als Reaktion auf die modernen Trends bieten wir neue, einzigartige, handgemalte ornamentale, florale und sogar figurale Motive. Die Kompositionen sind sowohl monochromatisch als auch mehrfarbig ausgeführt und es wird dabei eine breite Palette von Kobalt-, Grün-, Braun-, Gelb- und Rottönen verwendet.*

**AUFGRUND DER KOMPLEXITÄT UND DES SCHWIERIG-
KEITSGRADES SIND DIE MUSTER IN 6 GRUPPEN
UNTERTEILT:**

D - 923



(D) DEKORACJE KLASYCZNE CLASSIC PATTERNS

KLASSISCHE DEKORATIONEN

· Wzory często nawiązują do typowych, tradycyjnych bolesławieckich zdobień, w których głównymi motywami są pawie oczka, kropki, linie w kolorach brązu, kobaltu i zieleni. Dekoracje klasyczne są najmniej pracochłonne i skomplikowane ze względu na niewielką ilość użytych stempli.

· *The patterns often refer to typical, traditional Bolesławiec decorating in which the main motifs are peacock's eyes, dots, lines in brown, cobalt blue and green colours. Classic decorations are the least time-consuming and complicated due to the small number of stamps used.*

· *Die Muster beziehen sich auf oft die typischen, traditionellen Bunzlauer Ornamente, bei denen als Hauptmotive die Pfauenaugen, Punkte und Linien in Braun-, Kobalt- und Grüntönen vorkommen. Klassische Dekorationen sind aufgrund der geringen Anzahl verwendeter Stempel am wenigsten zeitaufwändig und kompliziert.*

A - 1198A



(A) DEKORACJE O PODWYŻSZONYM STANDARDZIE HIGHER STANDARD PATTERNS

DEKORATIONEN HÖHERER STANDARD

· Wzory o podwyższonym standardzie w dalszym ciągu nawiązują do tradycji lub są to proste formy kwiatowe. Jednak kompozycje są bardziej urozmaicone, zawierają więcej elementów w stosunku do dekoracji klasycznych.

· *Patterns with higher standard still refer to the tradition or are simple flower forms. However, the compositions are more varied and contain more elements than classic decorations.*

· *DEKORATIONEN HÖHERER STANDARD beziehen sich noch auf die Tradition oder sind einfache Blumenformen. Die Kompositionen sind jedoch vielfältiger und enthalten mehr Elemente als klassische Dekorationen.*

(DU) DEKORACJE UNIKATOWE
SUBTLE PATTERNS
 EINZIGARTIGE DEKORATIONEN

- W unikatowych wzorach poza motywami kwiatowymi i owocowymi dodano elementy zwierzęce. Dekoracje te są bardzo precyzyjne, wręcz koronkowe.
- *In the unique patterns, apart from floral and fruit motifs, animal elements have been added. These decorations are very precise, even lacy.*
- *In den einzigartigen Mustern wurden neben Blumen- und Fruchtmotiven auch tierische Elemente hinzugefügt. Diese Dekorationen sind sehr präzise, sogar Spitzen.*



DU - 205

(ART) DEKORACJE ARTYSTYCZNE
ARTISTIC PATTERNS
 KÜNSTLERISCHE DEKORATIONEN

- Obecnie w dekoracjach artystycznych stosuje się całą gamę kolorów; od różnych odcieni niebieskiego poprzez zielenie, brązy po pomarańcze i czerwienie. W tych wzorach stosuje się często drobne stempelki oraz wiele elementów malowanych jest pędzlem. Kompozycje są bardzo rozbudowane i pracochłonne.
- *Currently, a whole range of colours is used in artistic decorations; from various shades of blue through greens, browns to oranges and reds. These patterns often use small stamps and many elements are painted with a brush. The compositions are very complex and laborious.*
- *Heutzutage wird für die künstlerische Gestaltung eine ganze Reihe von Farben verwendet, von verschiedenen Blautönen über Grün- und Brauntöne bis hin zu Orangen und Rottönen. Diese Muster verwenden oft kleine Stempel und viele Elemente werden mit einem Pinsel gemalt. Die Kompositionen sind sehr komplex und aufwendig.*



ART - 365

EX - 308



**(EX) EKSKLUZYWNE
DEKORACJE ARTYSTYCZNE
EXCELLENT ARTISTIC PATTERNS
EXKLUSIVE KÜNSTLERISCHE
DEKORATIONEN**

· To w większości motywy kwiatowe malowane pędzlem. Ażurowe girlandy wykonujemy za pomocą bardzo precyzyjnego stempla dopasowującego się do całego wzoru. Doskonale wzory artystyczne zawierają szeroką gamę kwiatów od polskich maków po sasanki i najpopularniejsze róże.

· *Excellent artistic patterns are mostly floral ones painted with brush. Openwork garlands are made by using a very precise stamp matching to a whole pattern. Excellent artistic patterns contain a wide range of flowers starting from Polish poppies to pasque - flowers and the most popular roses.*

· *Dabei handelt es sich meist um mit dem Pinsel aufgetragene Blumenmotive. Die durchbrochenen Girlanden werden mit einem sehr präzisen Stempel hergestellt, der sich dem ganzen Motiv anpasst. Die ausgezeichneten künstlerischen Motive umfassen eine breite Blumenpalette, von Mohnblumen über Kuhschellen bis hin zu den beliebtesten Rosen.*

SP - P



**(SP, KS, S) SZKLIWA
GLAZE
GLASUREN**

· 1 lub 2 kolory szklivi jako dekoracja sama w sobie. Nie maluje się jej ręcznie, wykonuje się ją przez zanurzenie półfabrykatu w szklivi lub nałożenie szklivi metodą natrysku. Oferta skierowana jest przede wszystkim do gastronomii.

· *1 or 2 glaze colors as decoration by itself. Is not painted by hand, but it is made by dipping the dish in the glaze or applying the glaze by spraying. The offer is directed primarily to gastronomy.*

· *1 oder 2 Glasurfarben als Dekoration an sich. Sie wird nicht von Hand aufgetragen, sondern durch Eintauchen des halbfertigen Produktes in die Glasur oder durch Aufsprühen der Glasur erzielt. Das Angebot richtet sich vor allem an das Gaststättengewerbe.*



Zestaw kawowo - herbaciany
Coffee & Tea set * Kaffee- und Teeset **OTOK**
dek. D - 1309 Owale

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



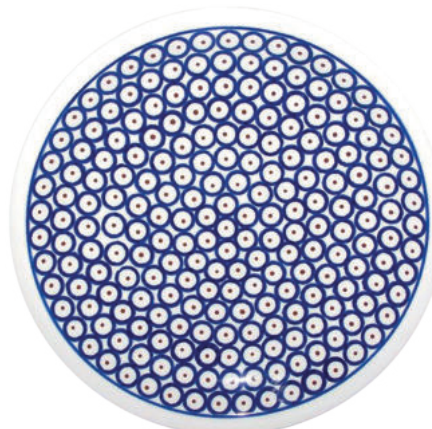
D - 1



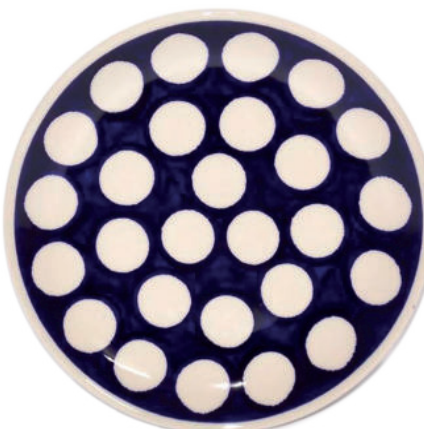
D - 4



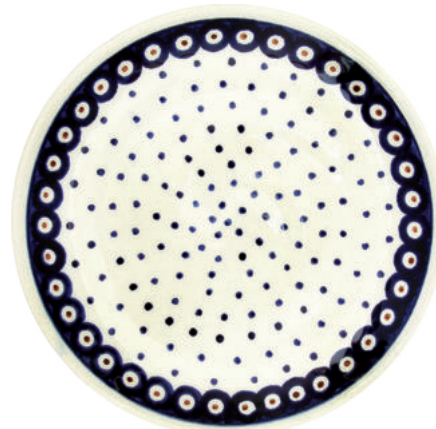
D - 8



D - 12



D - 26



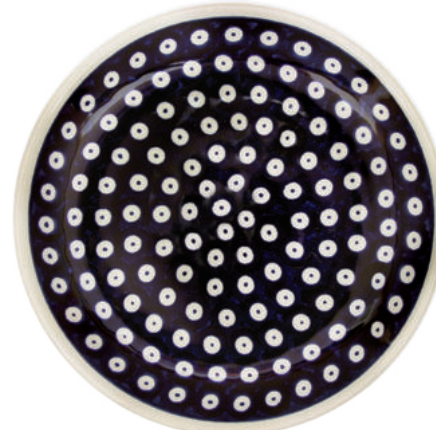
D - 28



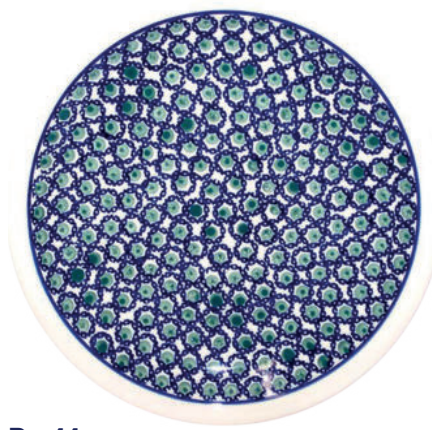
D - 37



D - 41



D - 42



D - 44



D - 46



D - 56

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 58



D - 61



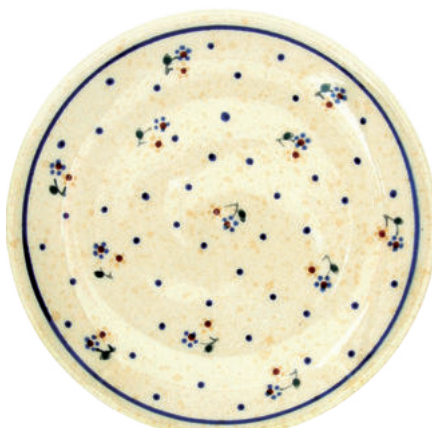
D - 81



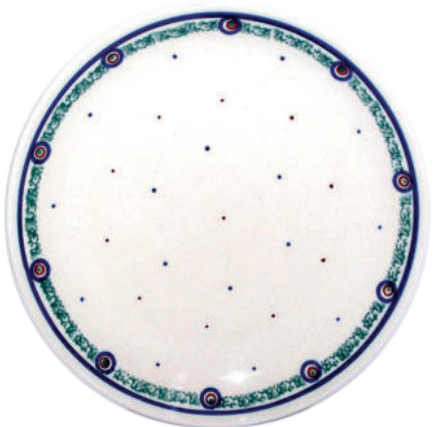
D - 82



D - 83



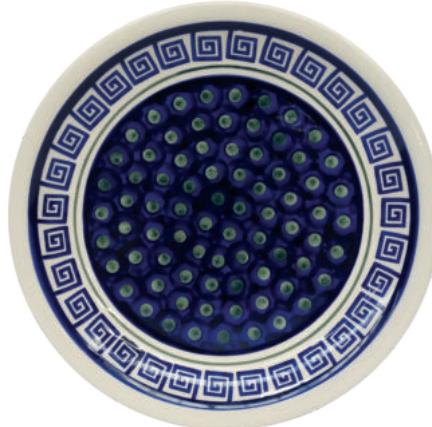
D - 111



D - 114



D - 120



D - 137



D - 225



D - 242



D - 273

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 275



D - 340



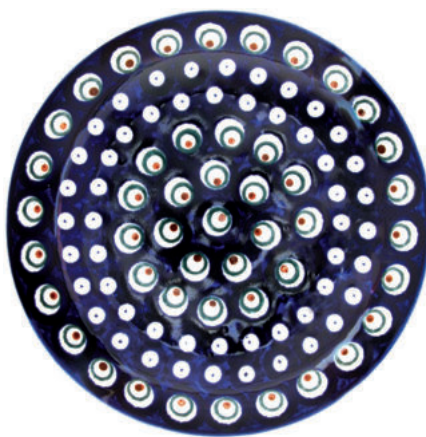
D - 368



D - 453



D - 479



D - 487



D - 490



D - 809



D - 810



D - 864



D - 866



D - 887

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 890



D - 892



D - 910



D - 912



D - 921



D - 922



D - 923



D - 927



D - 937



D - 938



D - 941



D - 955

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 962



D - 963



D - 964



D - 966



D - 1046



D - 1083



D - 1090



D - 1096



D - 1111



D - 1112



D - 1113



D - 1115

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 1123



D - 1124



D - 1138



D - 1149



D - 1168



D - 1170



D - 1178



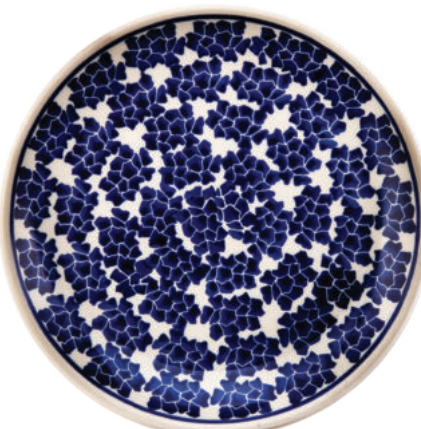
D - 1182



D - 1185



D - 1187



D - 1188



D - 1206

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 1208



D - 1212



D - 1213



D - 1223



D - 1233A



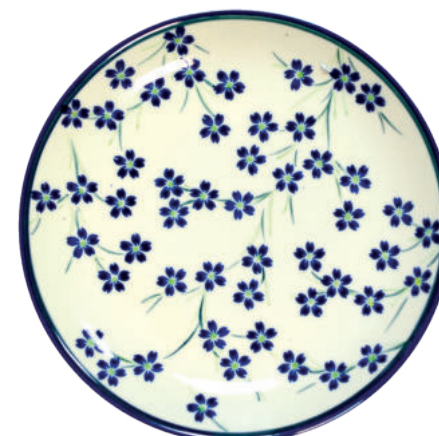
D - 1234



D - 1235



D - 1236



D - 1244A



D - 1245



D - 1248



D - 1251

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 1253



D - 1257



D - 1258



D - 1260



D - 1261



D - 1262



D - 1263



D - 1266



D - 1270



D - 1274



D - 1277



D - 1279A

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 1301



D - 1302



D - 1304



D - 1308



D - 1309



D - 1311A



D - 1320



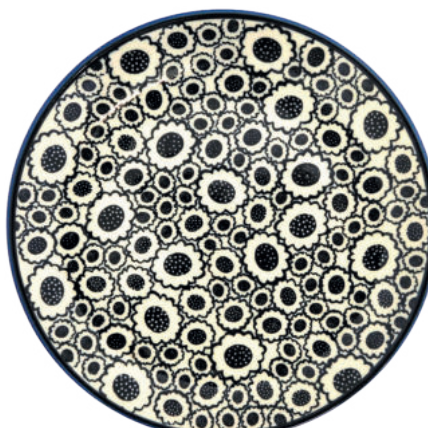
D - 1324A



D - 1325A



D - 1326A



D - 1327A



D - 1328

(D) Dekoracje klasyczne · Classic patterns · Klassische Dekorationen



D - 1329



D - 1330A



D - 1336



D - 1339A



D - 1343A



D - 1344



D - 1347A



D - 1351



D - 1354A



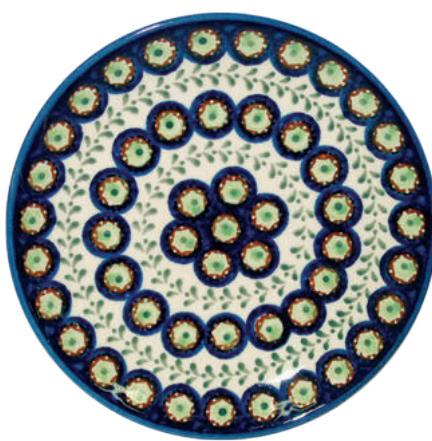
D - 1357A



(A) Dekoracje o podwyższonym standardzie · Higher standards patterns · Dekorationen höherer standard



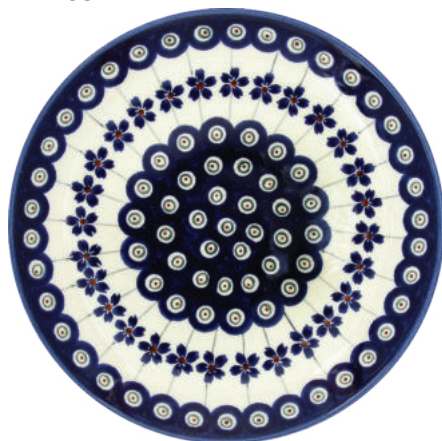
A - 163A



A - 164A



A - 165A



A - 166A



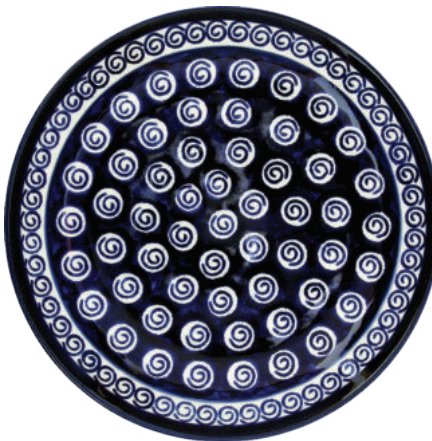
A - 167A



A - 168A



A - 171A



A - 174A



A - 175A



A - 205



A - 217A

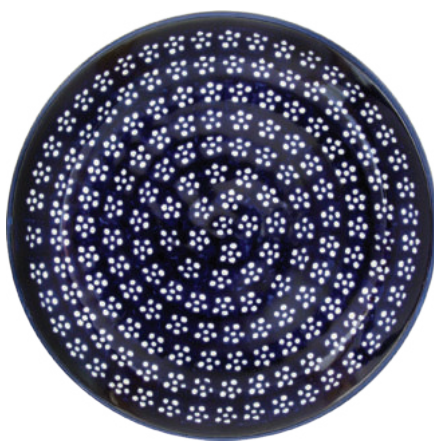


A - 221A

(A) Dekoracje o podwyższonym standardzie · Higher standards patterns · Dekorationen höherer standard



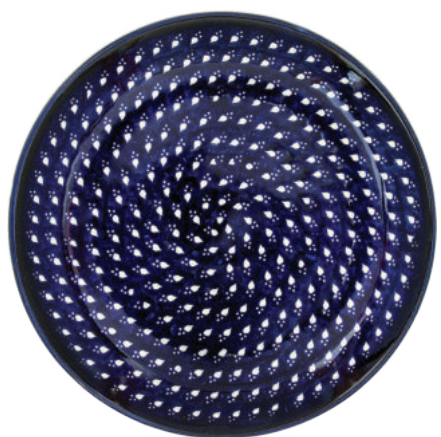
A - 224A



A - 226A



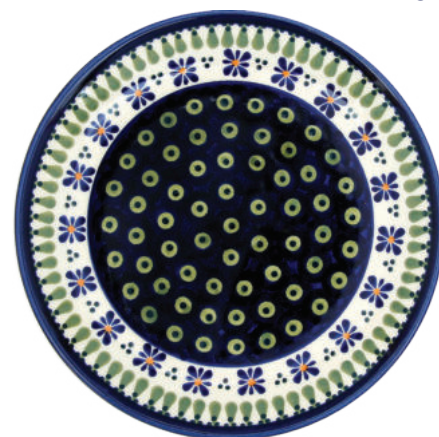
A - 228A



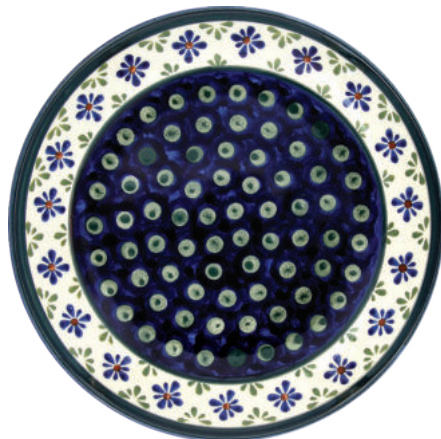
A - 230A



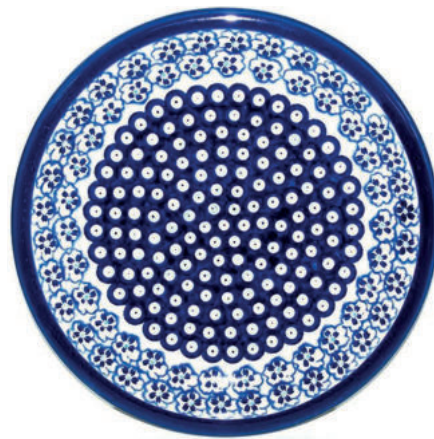
A - 234A



A - 296A



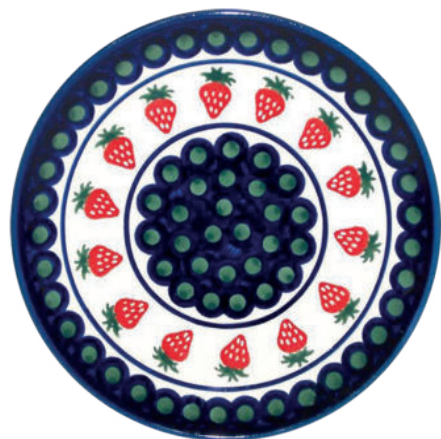
A - 297A



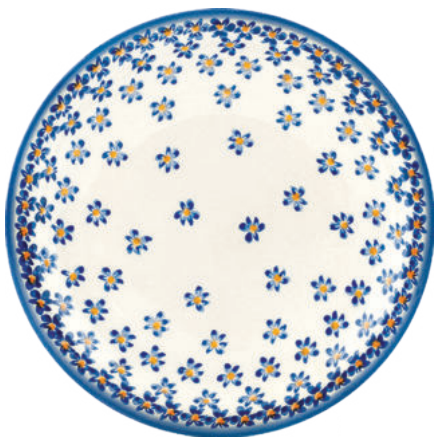
A - 298A



A - 301A



A - 310A



A - 882A

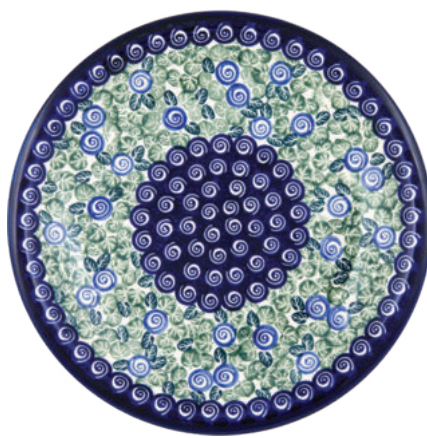


A - 1056A

(A) Dekoracje o podwyższonym standardzie · Higher standards patterns · Dekorationen höherer standard



A - 1072A



A - 1073A



A - 1095A



A - 1108



A - 1129A



A - 1144A



A - 1145A



A - 1152A



A - 1154A



A - 1155A



A - 1158A

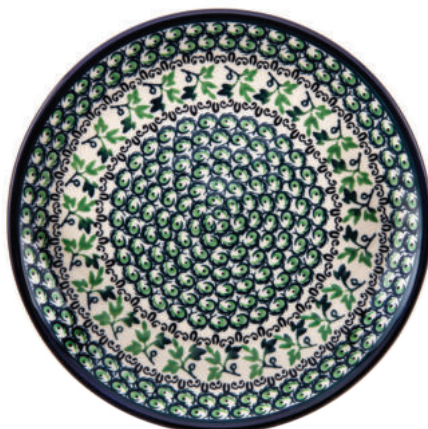


A - 1160A

(A) Dekoracje o podwyższonym standardzie · Higher standards patterns · Dekorationen höherer standard



A - 1163A



A - 1166A



A - 1197A



A - 1198A



A - 1203A



A - 1215



A - 1219A



A - 1220A



A - 1227



A - 1228



A - 1229



A - 1231A

(A) Dekoracje o podwyższonym standardzie · Higher standards patterns · Dekorationen höherer standard



A - 1232A



A - 1237



A - 1247A



A - 1250



A - 1252A



A - 1254



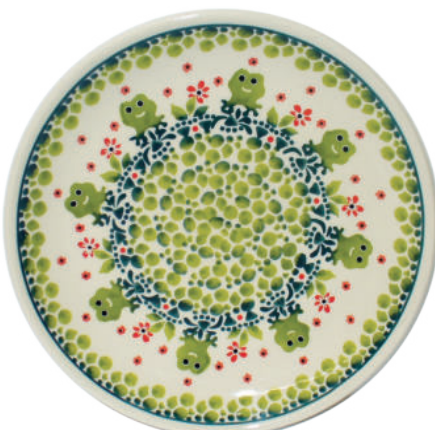
A - 1255



A - 1256



A - 1259A



A - 1264



A - 1265



A - 1267

(A) Dekoracje o podwyższonym standardzie · Higher standards patterns · Dekorationen höherer standard



A - 1268



A - 1269



A - 1271



A - 1272



A - 1273



A - 1275



A - 1276A



A - 1281



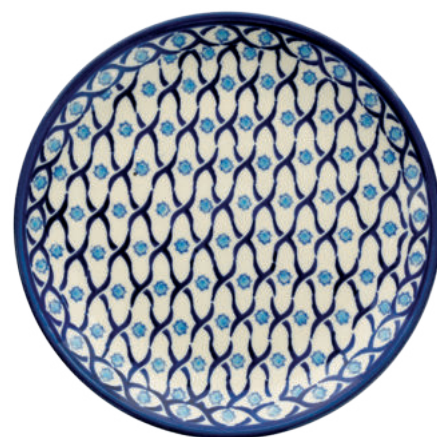
A - 1292



A - 1293A

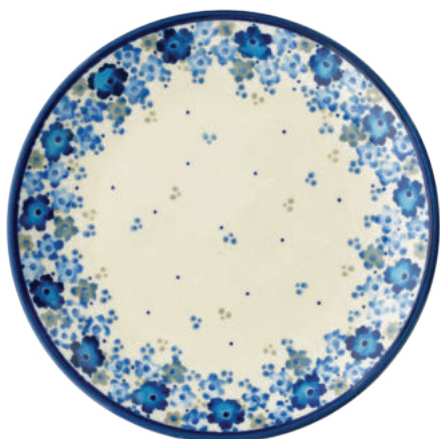


A - 1294A

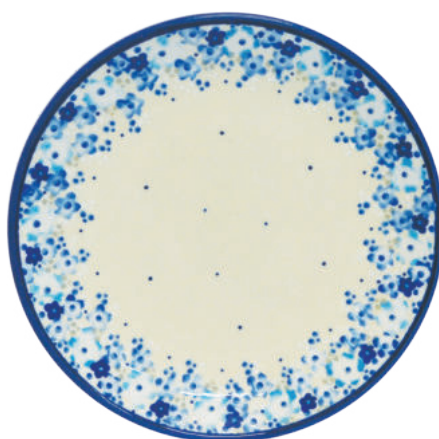


A - 1296A

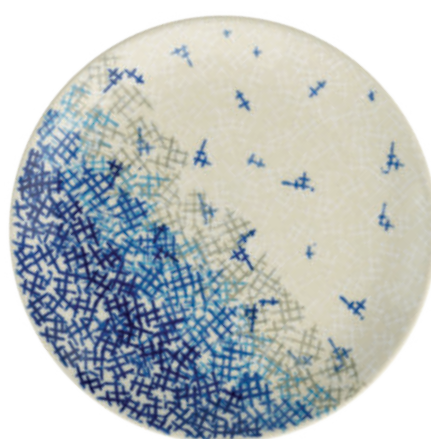
(A) Dekoracje o podwyższonym standardzie · Higher standards patterns · Dekorationen höherer standard



A - 1298A



A - 1299A



A - 1303



A - 1305



A - 1306A



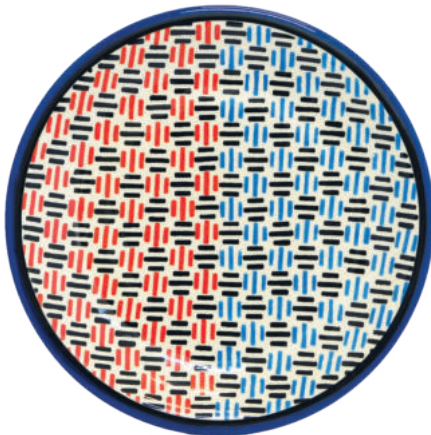
A - 1307



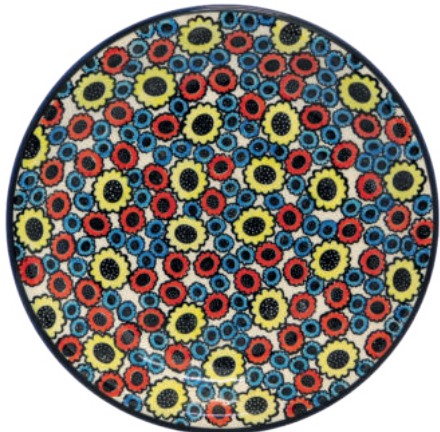
A - 1313A



A - 1314A



A - 1317A



A - 1318A



A - 1331A



A - 1332A

(A) Dekoracje o podwyższonym standardzie · Higher standards patterns · Dekorationen höherer standard



A - 1333A



A - 1337A



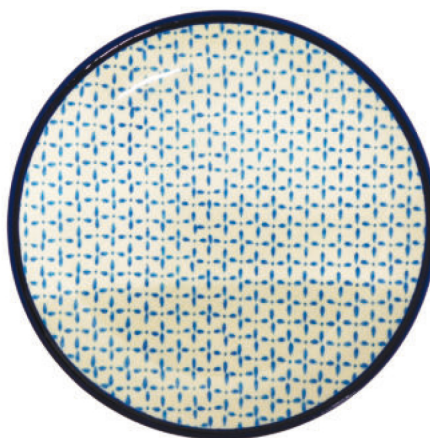
A - 1340A



A - 1341A



A - 1342A



A - 1348A



A - 1349A



A - 1353



A - 1355A



A - 1359



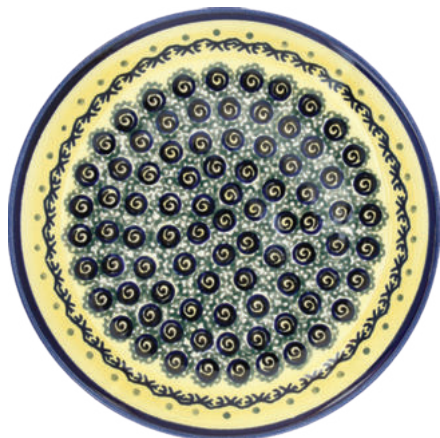
A - 1360

dek. DU - 60



(DU) DEKORACJE UNIKATOWE · SUBTLE DECORATIONS · EINZIGARTIGE DEKORATIONEN

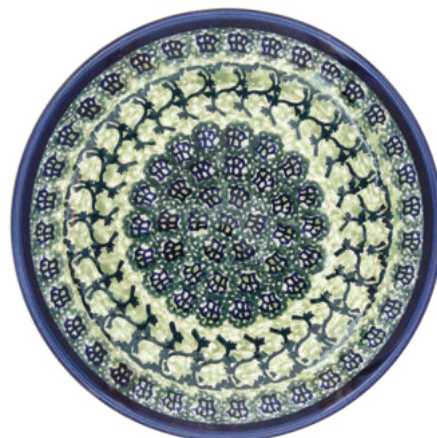
(DU) Dekoracje unikatowe · *Subtle patterns* · Einzigartige Dekorationen



DU - 1



DU - 8



DU - 41



DU - 44



DU - 48



DU - 50



DU - 52



DU - 60



DU - 70



DU - 71



DU - 82



DU - 83

(DU) Dekoracje unikatowe · *Subtle patterns* · Einzigartige Dekorationen



DU - 116



DU - 118



DU - 121



DU - 126



DU - 147



DU - 155



DU - 157



DU - 158



DU - 163



DU - 164

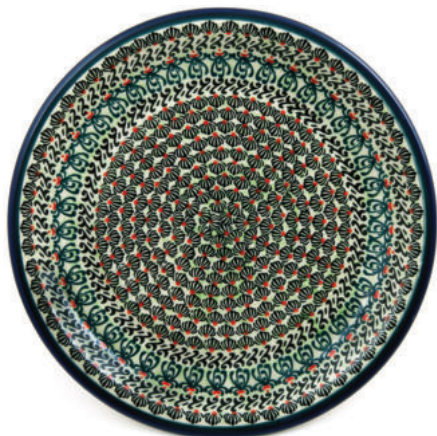


DU - 177



DU - 180

(DU) Dekoracje unikatowe · *Subtle patterns* · Einzigartige Dekorationen



DU - 181



DU - 182



DU - 183



DU - 192



DU - 193



DU - 195



DU - 199



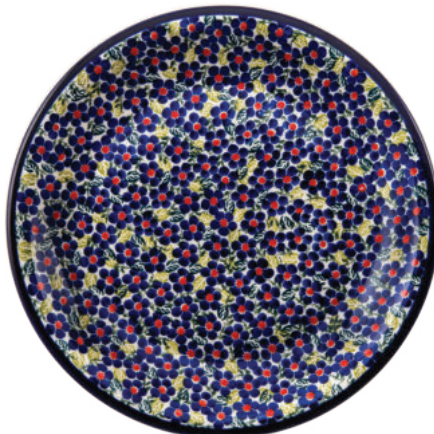
DU - 200



DU - 201



DU - 205



DU - 206



DU - 207

(DU) Dekoracje unikatowe · *Subtle patterns* · Einzigartige Dekorationen



DU - 208



DU - 209



DU - 211



DU - 213



DU - 216



DU - 217



DU - 218



DU - 219



DU - 220



DU - 221

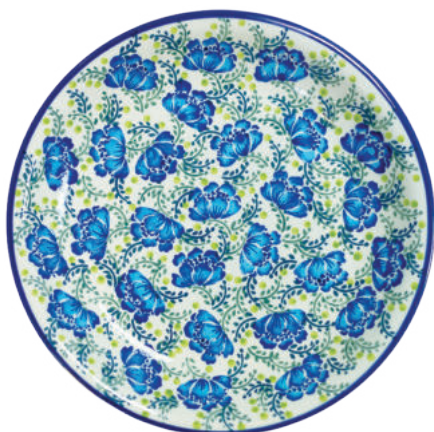


DU - 225



DU - 226

(DU) Dekoracje unikatowe · *Subtle patterns* · Einzigartige Dekorationen



DU - 228



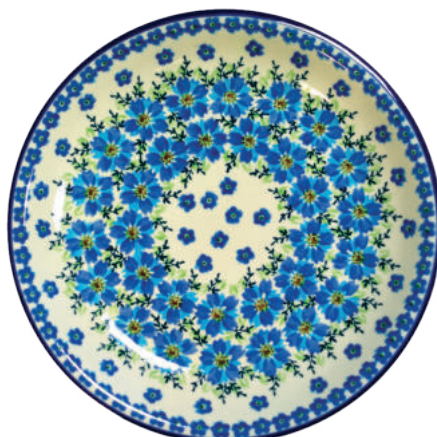
DU - 229



DU - 230



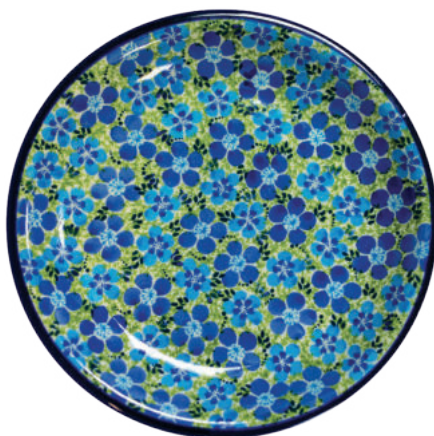
DU - 231



DU - 233



DU - 235



DU - 236



DU - 237



DU - 238



DU - 239



DU - 240



DU - 242

(DU) Dekoracje unikatowe · *Subtle patterns* · Einzigartige Dekorationen



DU - 243



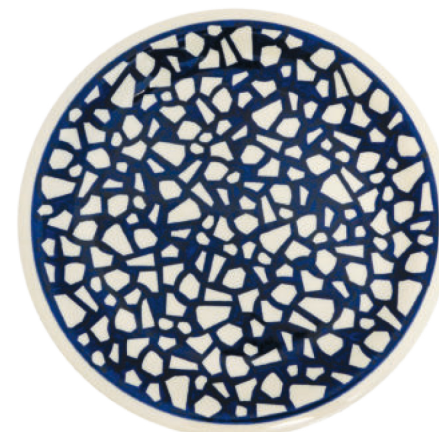
DU - 244



DU - 245



DU - 247



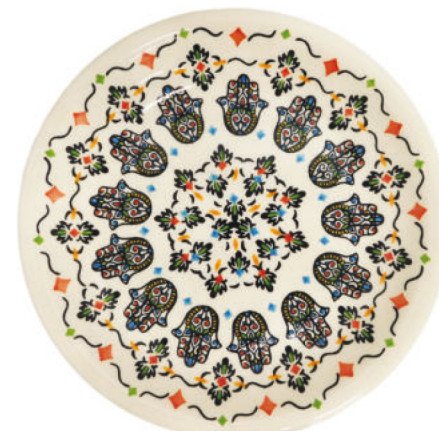
DU - 248



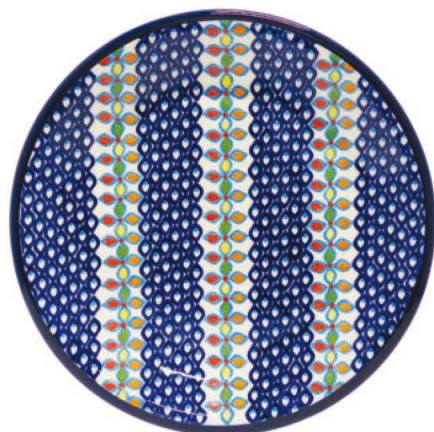
DU - 252



DU - 253



DU - 254



DU - 255



DU - 256



DU - 257



DU - 260



DU - 261



DU - 266



dek. ART - 373



(ART) DEKORACJE ARTYSTYCZNE · ARTISTIC PATTERNS · KÜNSTLERISCHE DEKORATION

(ART) Dekoracje artystyczne · Artistic patterns · Künstlerische Dekorationen



ART - 104



ART - 108



ART - 114



ART - 124



ART - 126



ART - 129



ART - 131



ART - 133



ART - 134



ART - 139



ART - 148



ART - 149

(ART) Dekoracje artystyczne · Artistic patterns · Künstlerische Dekorationen



ART - 150



ART - 152



ART - 160



ART - 162



ART - 164



ART - 165



ART - 169



ART - 170



ART - 198



ART - 206



ART - 214



ART - 237

(ART) Dekoracje artystyczne · Artistic patterns · Künstlerische Dekorationen



ART - 238



ART - 248



ART - 250



ART - 261



ART - 262



ART - 277



ART - 278



ART - 281



ART - 289



ART - 295



ART - 296



ART - 297

(ART) Dekoracje artystyczne · Artistic patterns · Künstlerische Dekorationen



ART - 312



ART - 313



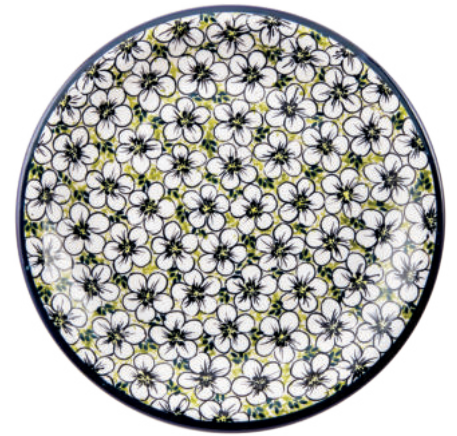
ART - 314



ART - 322



ART - 326



ART - 328



ART - 331



ART - 332



ART - 337



ART - 343

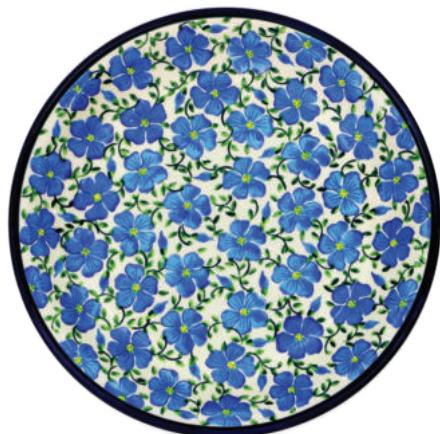


ART - 344

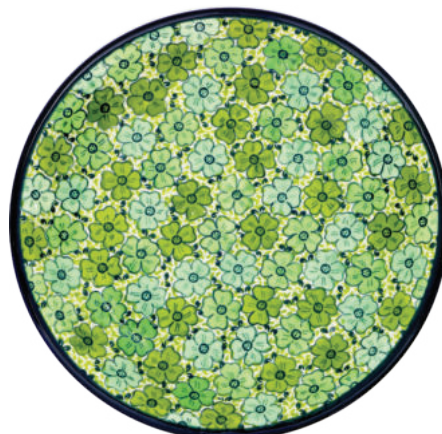


ART - 351

(ART) Dekoracje artystyczne · Artistic patterns · Künstlerische Dekorationen



ART - 352



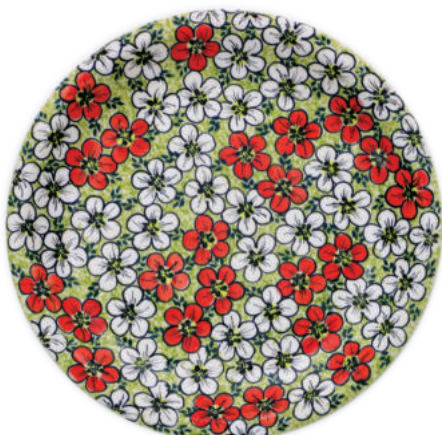
ART - 353



ART - 359



ART - 360



ART - 363



ART - 364



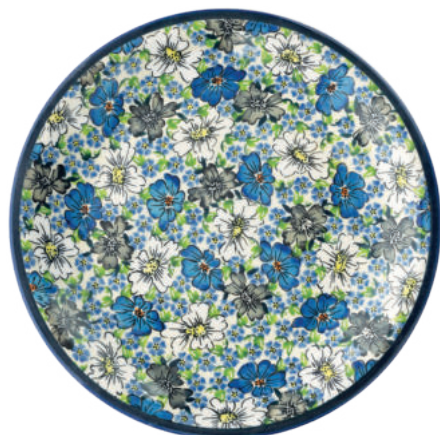
ART - 365



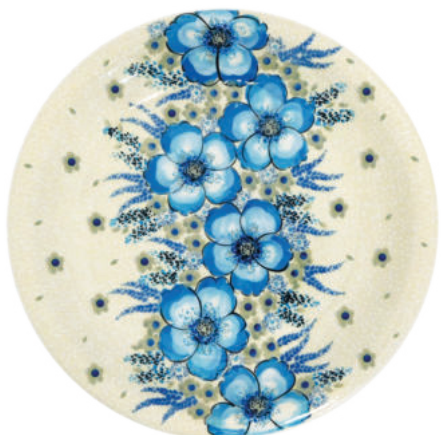
ART - 370



ART - 372



ART - 373



ART - 374



ART - 375

(ART) Dekoracje artystyczne · Artistic patterns · Künstlerische Dekorationen



ART - 377



ART - 384



ART - 386



dek. EX - 308



(EX) EKSKLUZYWNE DEKORACJE ARTYSTYCZNE · EXCELLENT ARTISTIC PATTERNS · EXKLUSIVE KÜNSTLERISCHE DEKORATIONEN

(EX) Ekskluzywne dekoracje artystyczne · Excellent Artistic patterns · Exklusive Künstlerische Dekorationen



EX - 202



EX - 217



EX - 252



EX - 254



EX - 257



EX - 264



EX - 279



EX - 308



EX - 310



EX - 311



EX - 317



EX - 335

(EX) Ekskluzywne dekoracje artystyczne · Excellent Artistic patterns · Exklusive Künstlerische Dekorationen



EX - 336



EX - 338



EX - 339



EX - 341



EX - 356



EX - 366



EX - 368



EX - 369



EX - 376



EX - 385



EX - 387



EX - 388



dek. D -210

Dekoracje okolicznościowe · Occasional patterns · Gelegentliche Dekorationen



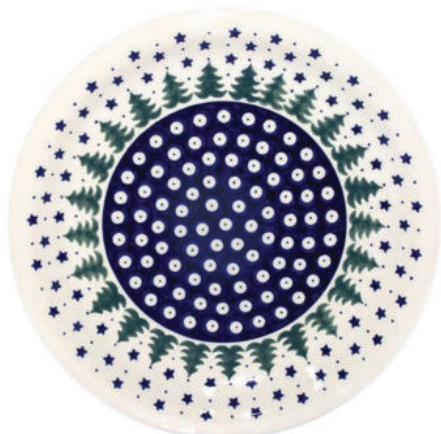
D - 149



D - 176



D - 200



D - 210



D - 312



D - 914



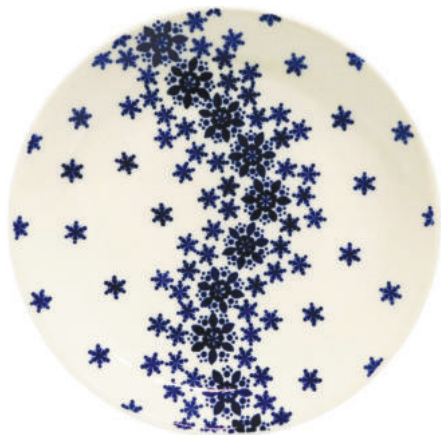
D - 1005



D - 1345A



D - 1346



D - 1350



A - 178



A - 215A

Dekoracje okolicznościowe · Occasional patterns · Gelegentliche Dekorationen



A - 243A



A - 476A



A - 924A



A - 925A



A - 991A



A - 992A



A - 1001



A - 1179



A - 1207A



A - 1287A



A - 1288A



A - 1290

Dekoracje okolicznościowe · Occassional patterns · Gelegentliche Dekorationen



A - 1291



A - 1315



DU - 10



DU - 10



DU - 11



DU - 69



D - 1300



A - 1312



A - 1316

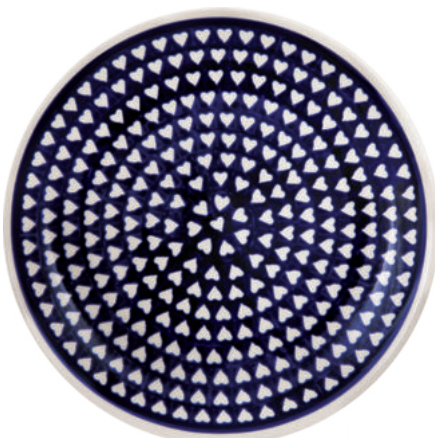


ART - 265

Dekoracje okolicznościowe · Occasional patterns · Gelegentliche Dekorationen



D - 467



D - 1044



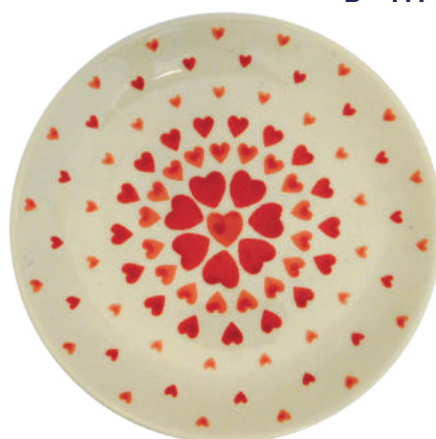
D - 1114



D - 1278



D - 1283



D - 1321



A - 1295



A - 1297A



DU - OK124



DU - OK125

Dekoracje okolicznościowe · Occasional patterns · Gelegentliche Dekorationen

INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- **INDIVIDUAL ORDERS**
- **INDIVIDUELLE BESTELLUNGEN**

· Na indywidualne zamówienia klientów wykonujemy wyroby okolicznościowe ozdabiając standardowe produkty wskazanym elementem graficznym, na przykład logo firmy. Dzięki temu wyroby stają się atrakcyjnym upominkiem dla kontrahentów danej firmy. Zapraszamy do skorzystania z naszej oferty.

· *At your request, we will provide you with special occasion products, decorating standard products with desired graphics, for example a company logo. You can then use them as attractive gifts for your business clients. Find something for yourself by checking our offer.*

· *Auf individuelle Bestellungen der Kunden fertigen wir Geschenke für jeden Anlass, indem wir Standardprodukte mit einem von ihnen gewünschten Muster versehen, zum Beispiel Firmenlogo. Dadurch werden diese Produkte zu attraktiven Geschenkideen für unsere Kunden. Wir freuen uns über Ihr Interesse.*



Dekoracje okolicznościowe · Occasional patterns · Gelegentliche Dekorationen



1222
H 27,0 cm ø 10,0 cm V 0,6 L



1106
H 14,2 cm ø 10,3 cm V 0,65 L



803
H 16,0 cm ø 15,0 cm V 0,75 L



147
H 18,3 cm ø 14,0 cm V 0,85 L



D - 8KAL



D - 42KAL



D - OK25



D - OK24



D - OK23



D - OK21



D - OK22



D - OK26

(SP, KS, S) Szkliva · Glaze · Glasuren



SP - K
kobalt



SP - OL
oliwka



SP - CE
czerwień



SP - P
piasek



S - 47



SP - KM
krem



KS - SZ
zacieł



SP - BR
brąz



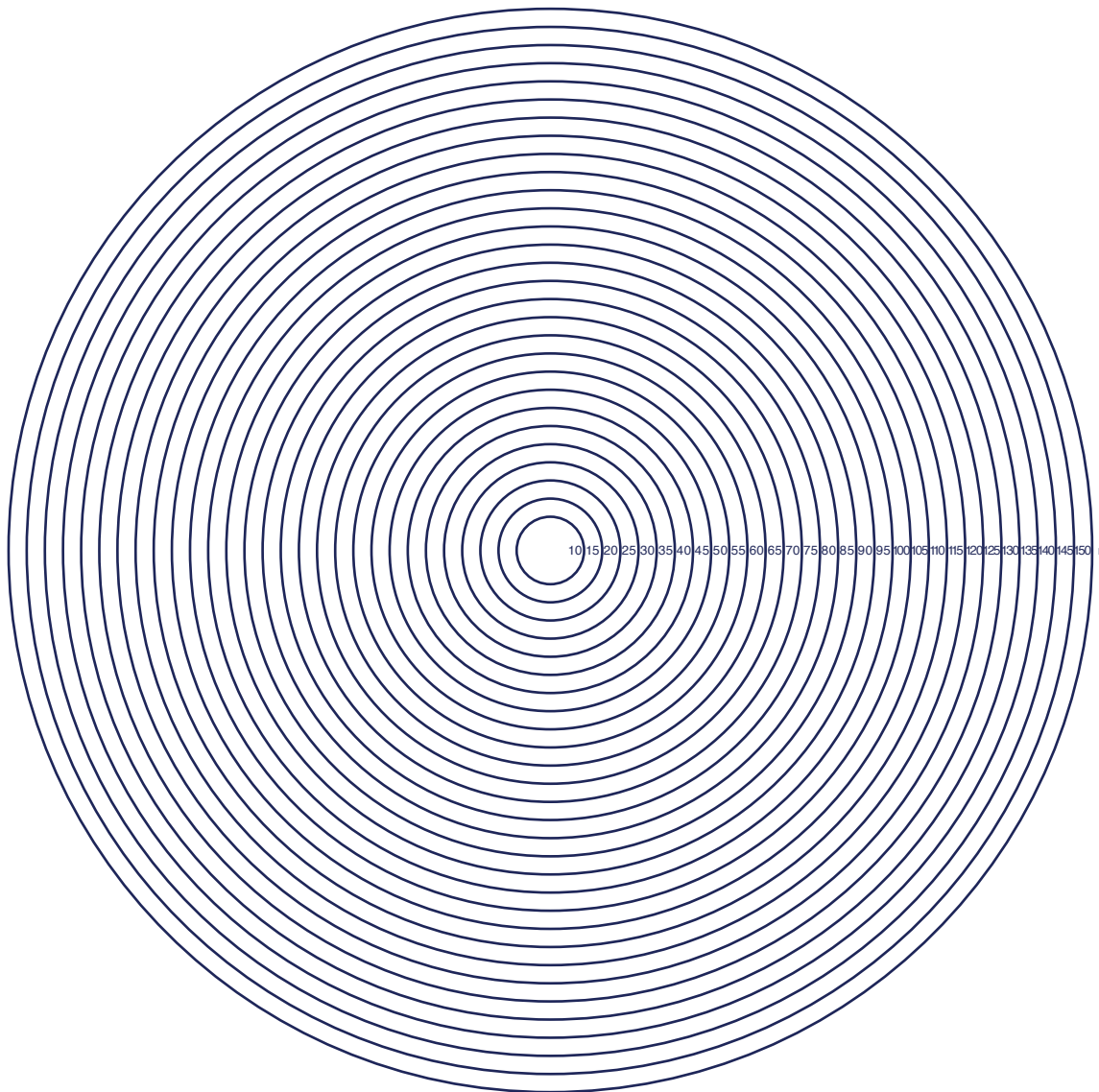
KS - Z
zielony granit



dek. D - 1262
Szkliwo * Glaze * Glasuren SP - OL



Notatki · Notes · Aufzeichnungen



Zakłady Ceramiczne
„BOLESŁAWIEC” w Bolesławcu
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
59-700 Bolesławiec, ul. T. Kościuszki 11
tel. 48 75 732 36 51

Dział Sprzedaży Krajowej
tel. +48 75 734-22-20
e-mail: zbyt@ceramicboleslawiec.com.pl

Export Sales Department
ph.no. +48 75 612-06-72
e-mail: export@ceramicboleslawiec.com.pl

Sklep internetowy · *Online Store* · *Online-Shop*
tel. +48 75 732 41 67
www.zakladyboleslawiec.com
box@ceramicboleslawiec.com.pl

